

- IT** Istruzioni ed avvertenze per l'installazione e l'uso
EN Instructions and warnings for installation and use
FR Instructions et consignes pour l'installation et l'utilisation
DE Anleitung und Warnhinweise für die Installation und Nutzung
ES Instrucciones y advertencias para la instalación y uso
PT Instruções para instalação e programação



- IT** La ditta declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa o trascrizione, riservandosi di apportare senza preavviso le modifiche che riterrà più opportune.
Vietata la riproduzione parziale senza il consenso del Costruttore. Le misure fornite sono indicative e non vincolanti.
La lingua di stesura originale è l'italiano: il Costruttore non si ritiene responsabile per eventuali errori di traduzione/interpretazione o stampa.
- EN** The company cannot be held liable for any print or transcription errors, reserving the right to make changes where deemed suitable without prior notice.
Partial reproduction without the manufacturer's consent is prohibited. Measurements are purely indicative and not binding.
The original language used to prepare this manual is Italian: the Manufacturer is not responsible for any translation/interpretation or print errors.
- FR** L'entreprise dégage toute responsabilité pour les éventuelles erreurs d'impression ou de transcription, et se réserve le droit d'apporter sans préavis les modifications qu'elle jugera nécessaires.
La reproduction partielle sans le consentement du Fabricant est interdite. Les mesures fournies sont indicatives et non contraignantes.
La langue originale de rédaction est l'italien : le Fabricant n'est pas retenu responsable des éventuelles erreurs de traduction /interprétation ou d'impression.
- DE** Die Firma haftet nicht für eventuelle Druck- oder Übertragungsfehler und behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen, die für angemessen erachtet werden.
Die auszugsweise Wiedergabe ist ohne Zustimmung des Herstellers untersagt. Die angegebenen Abmessungen sind unverbindlich.
Die Original-Sprache dieses Handbuches ist Italienisch: Der Hersteller ist nicht verantwortlich für eventuelle Übersetzungs- oder Druckfehler.
- ES** La empresa declina cualquier responsabilidad por cualquier error de impresión o transcripción, y se reserva el derecho de aportar cualquier modificación que considere conveniente sin aviso previo.
Se prohíbe la reproducción parcial sin el consentimiento del Fabricante. Las medidas especificadas son indicativas y no vinculantes.
El idioma de redacción original es el italiano: el Fabricante declina cualquier responsabilidad por posibles errores de traducción o interpretación o de impresión.
- PT** A empresa declina qualquer responsabilidade por eventuais erros de impressão ou transcrição, reservando-se de fazer as alterações sem aviso prévio que considerará mais adequadas.
Proibida a reprodução parcial sem o consentimento do Fabricante. As medidas fornecidas são indicativas e não vinculativas.
O idioma de redação original é o italiano: o Fabricante não se considera responsável por eventuais erros de tradução/interpretação ou impressão.

Conteúdos

1. Advertências gerais	134	11. Programação avançada (*)	152
1.1 - Avisos de segurança	134	12. Regulação do Back-jump	152
1.2 - Advertências para a instalação	134	13. Programação da saída AUX	153
2. Descrição do produto	136	13.1 - Seleção da saída AUX e modo de funcionamento	153
2.1 - Limite de utilização	136	13.2 - Seleção do tipo de dispositivo ligado a “ Banda S1”	154
2.2 - Instalação típica	136	14. Outras funções	154
2.3 - Lista de cabos de ligação	136	14.1 - Ativação/desativação da proteção da central de comando	154
2.4 - Características principais da central de comando	137	15. F.A.Q.	155
2.3 - Dados técnicas da central de comando	137	16. Desmantelamento do produto	156
3. Instalação	138	16.1 - Desmantelamento do produto	156
3.1 - Verificação preliminar	138	16.2 - Desmantelamento de bateria gasta	156
3.2 - Fixação	138	17. Características técnicas	157
3.2.1 - Montagem da calha GRB23 (incluída)	138	18. Declaração de conformidade CE	158
3.2.2 - Montagem da calha GRB3 (incluída)	139		
3.2.3 - Fixação do motorreductor à calha	140		
3.2.4 - Fixação do motorreductor ao teto	140		
3.3 - Instalação de outros dispositivos	141		
3.4 - Ligações elétricas	141		
3.5 - Descrição das ligações elétricas	142		
3.6 - Ligação à rede elétrica	142		
3.7 - Central de comando	142		
4. Programação da central	143		
4.1 - Ajuste dos dip-switch	143		
4.2 - Ajuste dos potenciômetros	143		
5. Programação dos transmissores (na central)	144		
5.1 - Programação do botão start	144		
5.2 - Programação do botão ligado à saída “Lock/AUX”	144		
5.3 - Programação do botão ligado à luz de cortesia da placa	145		
5.4 - Eliminar todos os transmissores memorizados	145		
5.5 - Eliminar apenas um transmissor	145		
5.6 - Programação de um transmissor à distância	145		
6. Programação do curso da porta	146		
6.1 - Programação base do movimento do automatismo	146		
6.2 - Programação avançada do movimento do automatismo	147		
7. Testes e comissionamento	148		
8. Indicação LED	148		
8.1 - Indicação LED do estado das entradas	148		
8.2 - LED erro	148		
9. Procedimento de RESET	149		
10. Dispositivos conectáveis à central de comando	150		
10.1 - Pirlampo	150		
10.2 - Contacto da saída AUX	150		
10.3 - Dispositivos de segurança	150		
10.4 - Alimentação dos acessórios 24VDC 	151		
10.5 - Comandos via fio	151		
10.6 - Antena	151		

Nota: A programação profissional não é necessária para instalações básicas. Quando são necessárias funções e ajustes especiais, consulte a programação avançada/profissional no manual de instruções (fornecido com a central de comando e disponível no nosso site).

1. Advertências gerais

1.1 - Avisos de segurança

ATENÇÃO!

Este manual contém instruções e avisos importantes para a segurança das pessoas.

A instalação incorreta pode causar ferimentos graves. Antes de iniciar o trabalho, todas as partes do manual devem ser lidas com cuidado. Em caso de dúvida, suspenda a instalação e solicite esclarecimentos ao Departamento de Atendimento da King-Gates.

ATENÇÃO!

De acordo com a mais recente legislação europeia, a implementação de um sistema de automação deve obedecer às normas harmonizadas estabelecidas na Diretriz de Máquinas em vigor, que permitem declarar a presumida conformidade da automação. Por conta disso, todas as operações referentes à ligação à rede elétrica, bem como testes, comissionamento e manutenção do produto, devem ser executados exclusivamente por uma equipa técnica competente e qualificada!

ATENÇÃO!

Instruções importantes: guarde este manual para possíveis manutenções e desmantelamento futuro do produto..

1.2 - Advertências para a instalação

Antes de iniciar o procedimento de instalação, verifique se este produto é adequado para o uso pretendido (consulte as seções 3.1 e 3.2). Se não for adequado, NÃO prossiga com a instalação. O conteúdo deste manual refere-se a uma instalação como a exemplificada na **fig. 1**.

Tendo em conta os perigos que podem ocorrer durante a instalação e operação do produto, o sistema de automação deve ser instalado de acordo com o seguinte procedimento:

- Certifique-se de que existe um dispositivo de segurança, que é um meio de desligar o automatismo da rede de alimentação principal. Este dispositivo deve ter uma separação de contato de todos os pólos de forma a assegurar a total desconexão sob condições de sobretensão da categoria III.
- Todas as operações de instalação e manutenção devem ser realizadas com o automatismo desligado e a fonte de alimentação desconectada. Se o dispositivo de corte de energia não estiver visível onde o automatismo foi instalado, deve colocar um sinal antes de iniciar qualquer trabalho. O sinal deve ler: 'CUIDADO! MANUTENÇÃO EM CURSO'.
- O produto deve estar ligado a uma linha elétrica equipada com sistema de proteção contra descargas.
- Tome cuidado para não esmagar, bater, soltar ou derramar qualquer tipo de líquido no sistema de automação durante a instalação. Não coloque o produto perto de fontes de calor nem o exponha a chamas. Qualquer destas ações podem danificar o sistema e causar avarias ou situações perigosas. Se isso acontecer, pare a instalação imediatamente e entre em contato com o atendimento ao cliente da KINGGates.
- Não faça alterações no produto. A adulteração não autorizada pode causar avarias. O fabricante declina toda a responsabilidade por quaisquer danos decorrentes de alterações não autorizadas no produto.

- Este produto não é destinado ao uso por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas ao uso do produto por uma pessoa responsável. pela sua segurança.
- O produto não se destina a ser um sistema de proteção contra intrusos. Deve instalar dispositivos de segurança adicionais paralelamente ao automatismo, para garantir proteção eficaz.
- Não permita que crianças brinquem com os dispositivos de controle. Mantenha também os transmissores fora do seu alcance.
- O automatismo não deve ser usado até que tenha sido comissionado conforme descrito no capítulo 5 ("Teste e comissionamento").
- Os materiais de embalagem do produto devem ser eliminados de acordo com os regulamentos locais.

2. Descrição do produto

ROLLS é um motorreductor desenhado para automatizar portas seccionadas e basculantes.
ROLLS funciona usando energia elétrica, no caso de uma falha de energia elétrica, é possível desbloquear o motor da engrenagem e mover a porta manualmente.

2.1 - Limite de utilização

No Capítulo 17 (“Especificações técnicas”) pode determinar se o produto é adequado para a aplicação pretendida. As características tornam o motorreductor adequado para uso em portas seccionais e basculantes dentro dos limites mostrados na tabela 1. **tabela 1.**

Tabela 1: limite de utilização do motorreductor ROLLS				
Modelo:	Porta seccionada		Porta basculante	
ROLLS 700	Altura: 3,7 m	Superfície: 12 m²	Altura: 3,7 m	Superfície: 10 m²
ROLLS 1200	Altura: 3,7 m	Superfície: 23 m²	Altura: 3,7 m	Superfície: 14 m²

A adequação efetiva do ROLLS para automatizar uma porta específica depende do grau de balanceamento da porta, atrito de calha e outros aspectos, incluindo fenómenos ocasionais, como a pressão do vento ou a presença de gelo, que podem obstruir o movimento da folha. Para determinar condições efetivas, deve medir a força necessária para mover a folha ao longo de seu curso, para assegurar que esse valor não exceda a “força nominal” especificado na seção 17 (“Especificações técnicas”); Além disso, para evitar o sobreaquecimento, a central de comando está equipada com deteção de obstáculo baseado no esforço do motor e na duração do ciclo, que intervém quando o limite máximo é excedido.

Nota: 1 kg = 9.81 N, por exemplo, 500 N = 51 kg

2.2 - Instalação típica

Fig. 1 exemplifica uma instalação típica de uma porta seccionada

a ROLLS

b Fotocélulas

c Borda de segurança

d Pirlampo com antena incorporada

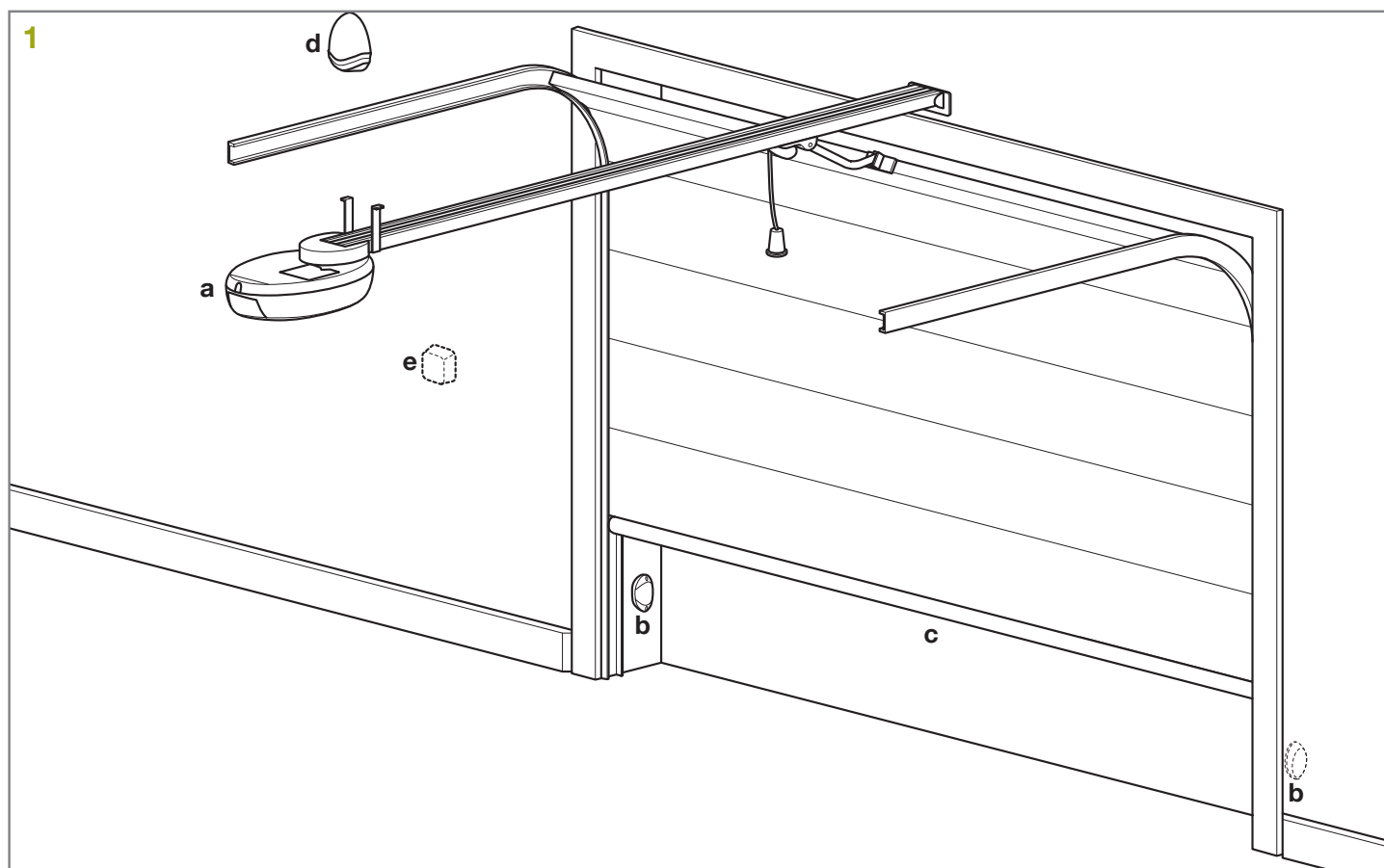
e Seletor de chave

2.3 - Lista de cabos de ligação

A **Tabela 2** mostra as especificações dos cabos necessários para ligar os vários dispositivos.

Os cabos usados devem ser adequados para o tipo de instalação, por exemplo, um cabo tipo H03VV-F é recomendado para aplicações no interior.

Tabela 2 - Lista de cabos		
Ligação	Tipo cabo	Comprimento máximo permitido
Pirlampo com antena	Nº1 cabo 2x0.5 mm²	20 m
	Nº1 cabo blindado RG58	20 m (recomendado menos de 5 m)
Fotocélulas	Nº1 cabo 2x0.25 mm² por TX	30 m
	Nº1 cabo 4x0.25 mm² por TX	30 m
Seletor de chave	Nº2 cabo 2x0.5 mm² (nota 1)	50 m
Nota 1: Dois cabos de 2x0,5 mm2 podem ser substituídos por um único cabo de 4x0,5 mm2.		



2.4 - Características principais da central de comando

- Comando de acessos automatizado para 1 motor 24V.
- Controlo integrado de pirilampo com função intermitente (parágrafo 10.3).
- Esta saída também pode ser utilizada para controlar luz de cortesia (parágrafo 13).
- Entrada para controlo via fio de Start, Stop (parágrafo 10.7).
- Entrada dupla para dispositivos de segurança: "S2 Photo" e "S1 Borda" (parágrafo 10.5).
- Alimentação de acessórios 24Vdc $\equiv$ (parágrafo 10.6).
- Entrada para antena externa que pode ser usada para aumentar o alcance dos transmissores (Parágrafo 10.8).
- Tempo de pausa para fecho automático ajustável, de 0 a 180 segundos, por potenciômetro (parágrafo 4.2).
- Ajuste da sensibilidade a obstáculo com potenciômetro (parágrafo 4.2).
- Ajuste da força do motor com potenciômetro (parágrafo 4.2).
- Recetor rádio incorporado (433.92 MHz), compatível com os transmissores Rolling code King-Gates.
- 6 LEDs de indicação (parágrafo 8).
- Relentização em abertura e fecho (personalizável através de programação avançada).

2.5 - Dados técnicos da central de comando

Alimentação	230Vac $\pm$ 10%, 50-60 Hz
Alimentação do motor	Rolls 700: 24V DC 120W Rolls 1200: 24V DC 150W
Alimentação pirilampo	24V max 15W
Alimentação acessórios (fotocélulas...)	24VDC $\equiv$ max 10 W
Frequencia recetor rádio	433.920 MHz
Transmissores memorizáveis	180
Entrada antena rádio	RG58
Temperatura de trabalho	-20 ÷ 55 °C

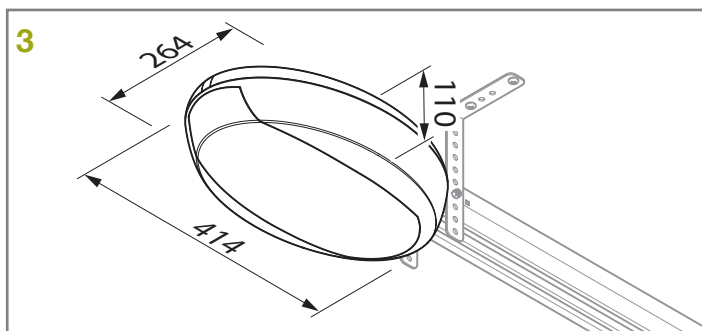
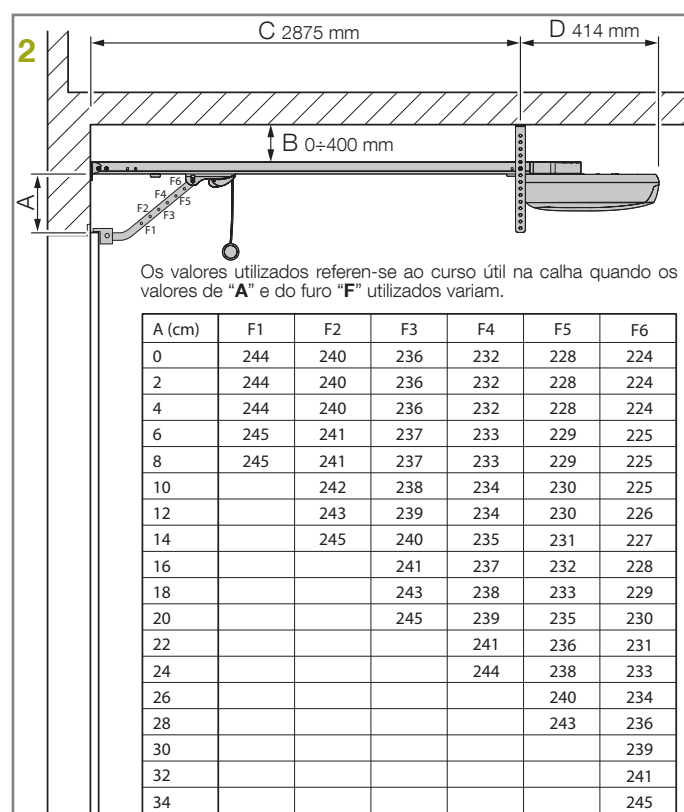
3. Instalação

A instalação do ROLLS deve ser realizada por pessoal qualificado em conformidade com a legislação, normas e regulamentos atuais e as instruções fornecidas neste manual.

3.1 - Verificação preliminar

Antes de prosseguir com a instalação do ROLLS, é necessário realizar estas verificações:

- Verifique e certifique-se de que, após a instalação, nenhuma parte da porta obstrui as vias públicas e os pavimentos.
- Verifique se todos os materiais estão em excelentes condições, adequados para uso e se estão em conformidade com os padrões atualmente em vigor.
- Certifique-se de que a estrutura da porta é adequada para ser automatizada.
- Certifique-se de que a força e as dimensões da porta estejam dentro dos limites de operação especificados no capítulo 2.1 ("Limites de utilização").
- Verifique se a fricção estática (ou seja, a força necessária para iniciar o movimento da folha) é menor que a metade do "torque máximo" e se a fricção dinâmica (ou seja, a força necessária para manter a folha em movimento) é menor, mais da metade do "torque nominal". Compare os valores resultantes com os especificados na seção 17 ("Especificações técnicas"). O fabricante recomenda uma margem de 50% sobre a força, pois condições climáticas desfavoráveis podem causar um aumento na fricção.
- Certifique-se de que não há pontos de maior atrito no curso de abertura ou fecho da porta.
- Certifique-se de que os batentes mecânicos sejam robustos o suficiente e que não haja perigo de descarrilamento da porta.
- Certifique-se de que a porta está bem equilibrada: a porta deve segurar-se em qualquer posição em que esteja parada.
- Certifique-se de que as posições de montagem dos vários dispositivos (fotocélulas, chaves, etc.) estão protegidas contra impacto e que as superfícies de montagem são suficientemente resistentes. Certifique-se de que as folgas mínima e máxima especificadas na **fig. 2 e 3** são cumpridas



- Verifique e assegure-se de que o desbloqueio manual esteja instalada a uma altura máxima de 1,8 m.
- Os componentes nunca devem ser imersos em água ou outros líquidos.
- Mantenha todos os componentes do ROLLS longe de fontes de calor e chamas abertas; estes podem danificar os componentes e causar avarias, incêndio ou situações perigosas.
- Se a porta incluir uma porta de acesso, certifique-se de que ela não impede a abertura da porta. Instale um sistema de fechadura adequado, se necessário.
- Ligue a ficha de ligação do ROLLS apenas em linhas com fio terra.
- A tomada deve estar protegida por interruptores termo-magnéticos e diferenciais adequados.

3.2 - Fixação ROLLS

A instalação do motoredutor ROLLS é composta por 3 etapas:

- Montagem das calhas GRB23, GRB4 e GRB3 (ver os capítulos 3.2.1 e 3.2.2).
- Fixar o motorreductor à calha (ver os capítulos 3.2.3).

3.2.1 - Montagem da calha GRB23 fornecida

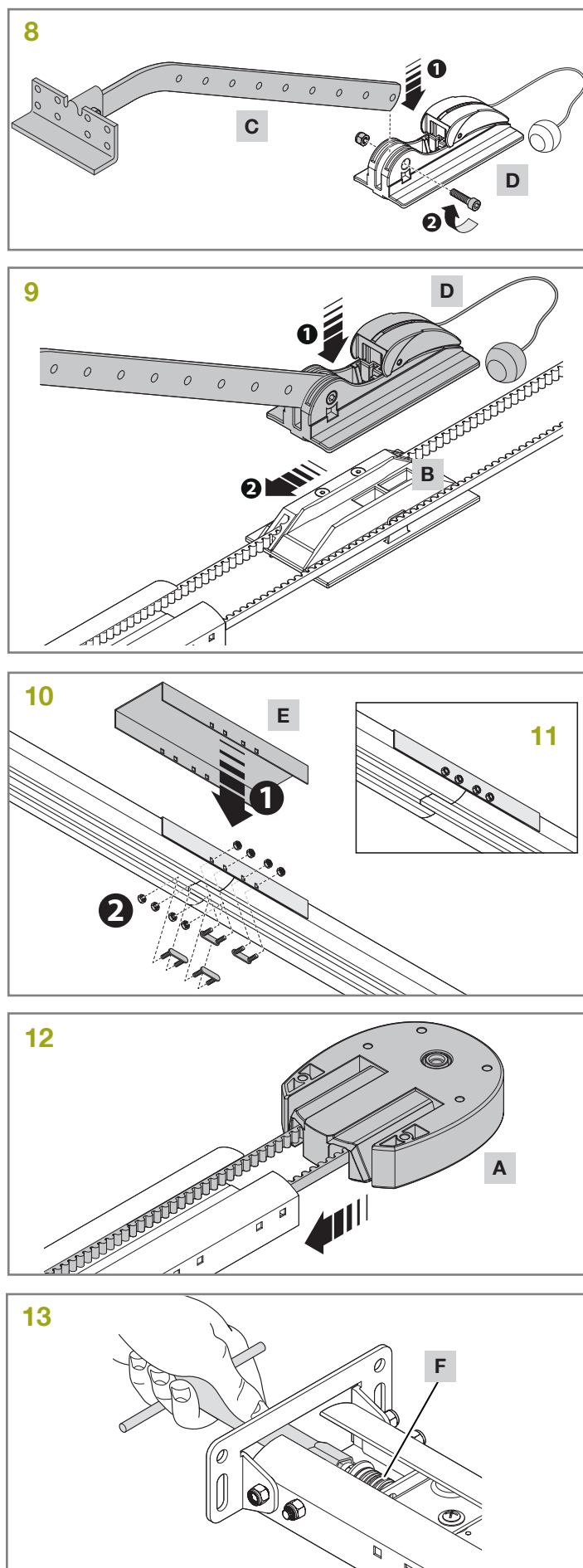
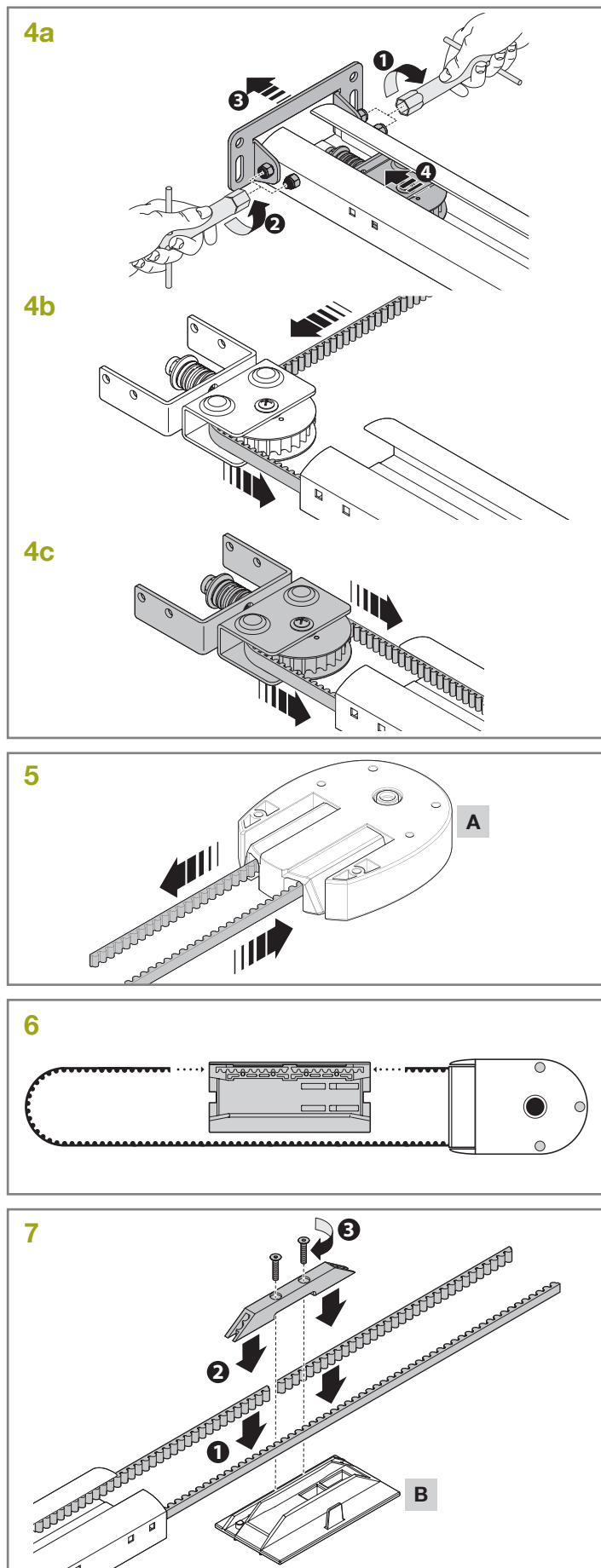
A calha GRB23 fornecida deve ser montada da seguinte forma:

- Referindo a **fig. 4**, remova o tensor da correia (**4a**); enfile a ponta da correia no pinhão (**4b**); reinsira o tensor na calha (**4c**).
- Passe a mesma ponta da correia pela cabeça da calha [A], como na **fig. 5**. Nota – Certifique-se de que a correia está posicionada corretamente: deve estar com os dentes voltados para dentro, retos e sem torções.
- Orienta a seção inferior do carro de modo que as ranhuras correspondam às duas extremidades da correia, como na **fig. 6**.
- Coloque as duas extremidades da correia em todas as ranhuras moldadas do carrinho [B]. Fixe as extremidades da correia usando os 2 parafusos adequados V4. 2 x 9,5 e as 2 anilhas R05, como na **fig. 7**.
- Fixe o braço da calha [C] no carrinho superior [D] com o parafuso V6x18 e a porca M6, como na **fig. 8**.
- Insira o carrinho superior [D] no carrinho inferior [B] e coloque o conjunto dentro da calha, como na **fig. 9**.
- Junte as duas partes da calha com a junção [E] e fixe todas as partes com os parafusos fornecidos **fig. 10 e 11**.
- Posicione cuidadosamente a correia na calha, certificando-se que esta não fica torcida.
- Encaixe com força a cabeça da calha na parte livre [A] como na **fig. 12**.
- Por fim, tensione a correia com o parafuso de ajuste [F] como na **fig. 13**.

ATENÇÃO! Se a correia estiver **MUITO** tensionada pode danificar o motorreductor; se estiver **POUCO** tensionada, pode causar ruído e mau funcionamento. [F] (**fig. 13**).

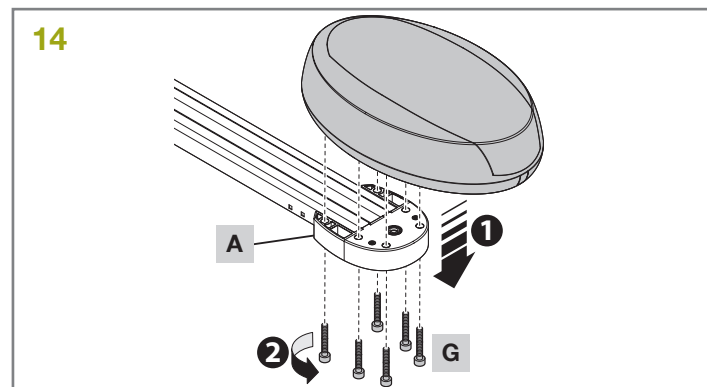
3.2.2 - Montagem da calha GRB3 fornecida

A calha GRB3 já está montada. Apenas necessita de tensionar a corria usando a porca M8 [F] (fig. 13).



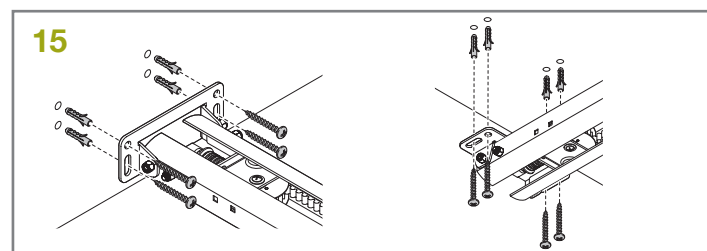
3.2.3 - Fixação do motorreductor à calha

01. Fixe o pinhão do motorreductor ROLLS na cabeça da calha [A]; e aperte usando os 4 parafusos M6.3x38 [G]; (**fig. 14**).



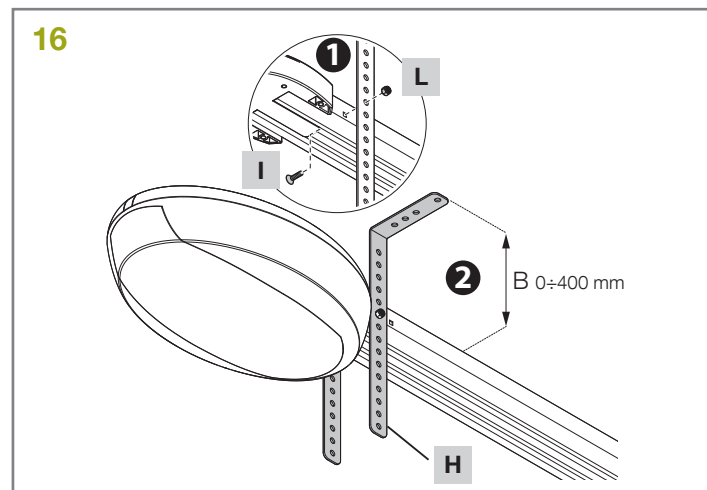
3.2.4 - Fixação do motorreductor ao teto

01. Com base nas distâncias A, B e C nas **figuras 2 e 3**, trace os dois pontos de fixação do suporte frontal da calha no centro da porta. Com base no tipo de material, o suporte frontal pode ser fixado com rebites, ou parafusos (**fig. 15**). Se as distâncias A, B e C (**fig. 2 e 3**) forem suficientes, o suporte pode ser fixado diretamente no teto.



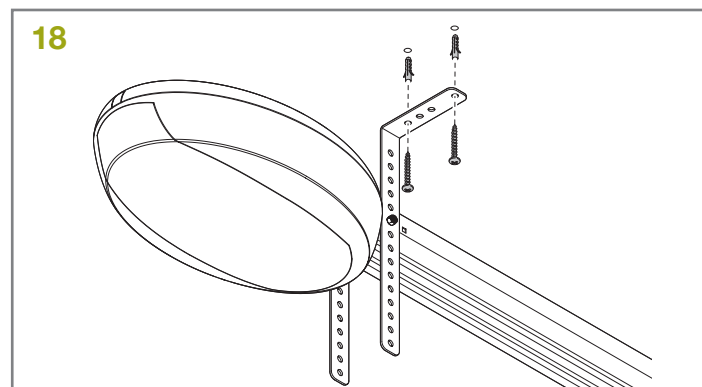
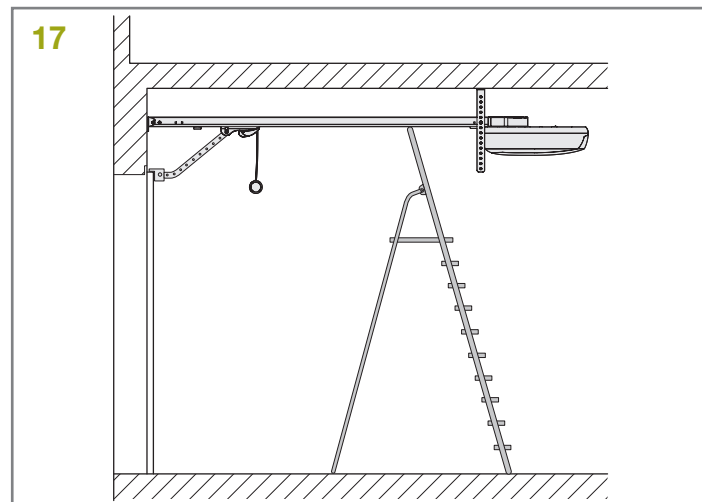
02. Depois de fazer os furos nos pontos relativos, deixando o motorreductor no chão, levante a calha pela seção frontal e prenda usando dois parafusos, ou rebites, de acordo com a superfície de instalação.

03. Prenda os suportes [H] usando os parafusos [I] e porcas [L], selecionando o orifício mais adequado para garantir a distância B, conforme a figura (**fig. 16**)

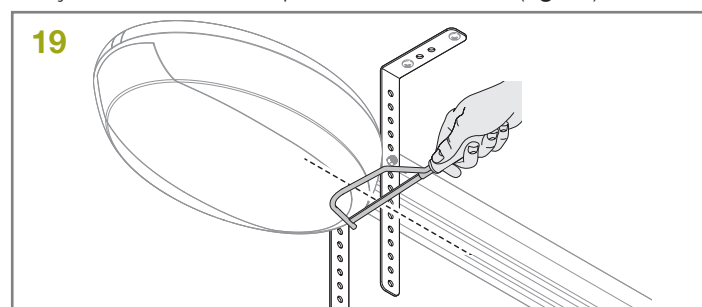


04. Usando uma escada, levante o motorreductor até que os suportes toquem o teto. Marque os pontos de perfuração e, em seguida, volte a pousar o motorreductor no chão.

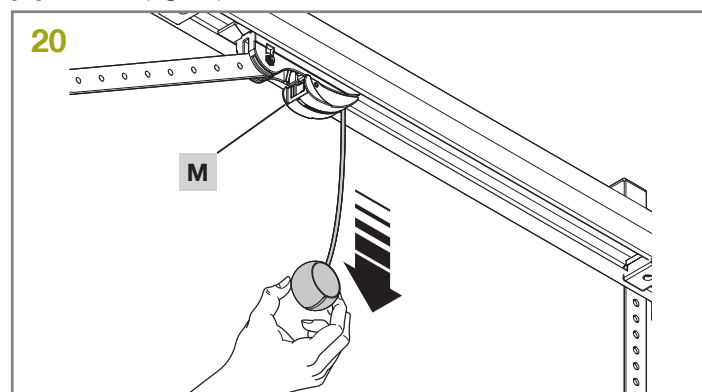
05. Perfure nos pontos delineados e, em seguida, usando uma escada, encoste os suportes contra os orifícios perfurados (**fig. 17**) e prenda com parafusos e buchas adequados à superfície de apoio (**fig. 18**).



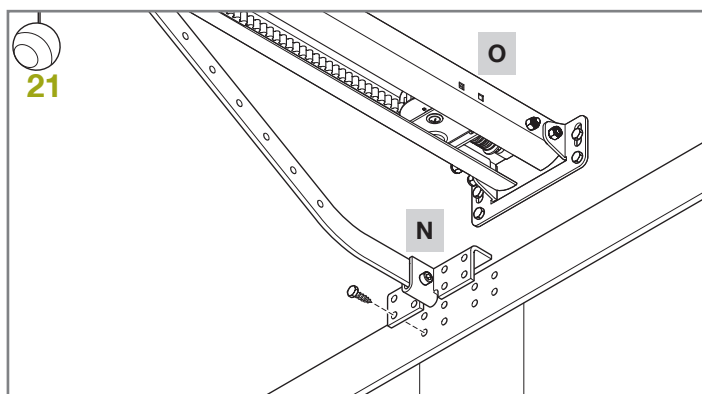
06. Certifique-se que a calha esteja perfeitamente horizontal e, corte a seção excedente dos suportes com uma serra (**fig. 19**).



07. Com a porta fechada, puxe o cabo para desbloquear o carrinho [M] da calha (**fig. 20**).

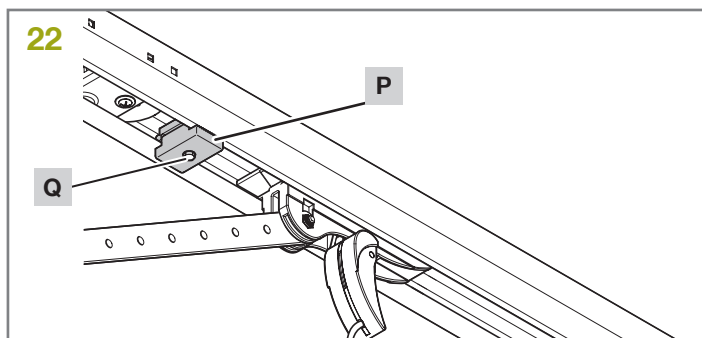


08. Deslize o carrinho até o braço de tracção [N] na **fig. 21** na parte superior da porta ficar perfeitamente perpendicular à calha [O].



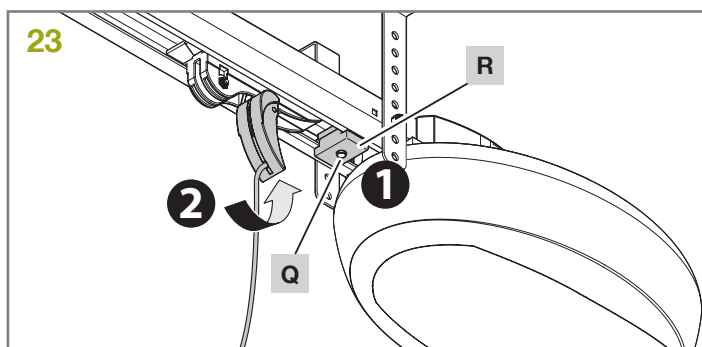
09. Em seguida, fixe o braço de tracção [N] com rebites ou parafusos (fig. 21). Use parafusos ou rebites adequados ao material da porta e assegure-se de que eles suportam a força máxima necessária para abertura e fecho da folha.

10. Solte os parafusos dos batentes mecânicos e, em seguida, mova o batente mecânico [P] na frente do carrinho (fig. 22).



11. Mova o carrinho na posição de fecho e, quando atingir a posição de fecho, aperte definitivamente o parafuso [Q].

12. Abra manualmente a porta para a posição de abertura desejada, mova fim de curso mecânico traseiro [R] até ao carrinho (fig. 23) e aperte definitivamente o parafuso [Q]. **Importante!** - Certifique-se de que o cabo de desbloqueio esteja no máximo a 1,8 m. Fixe novamente o motor.

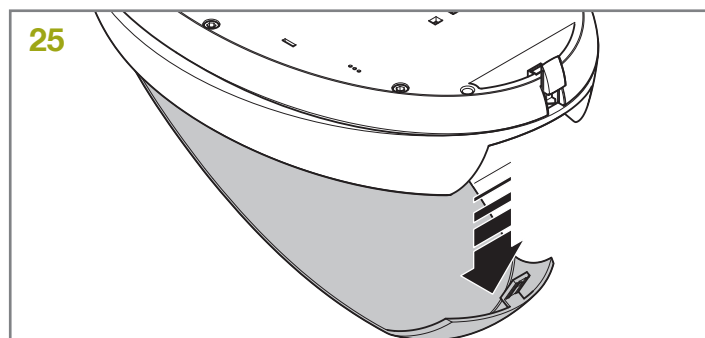
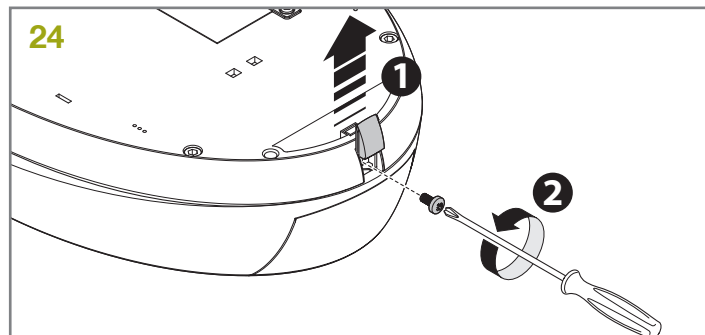


3.3 - Instalar de outros dispositivos

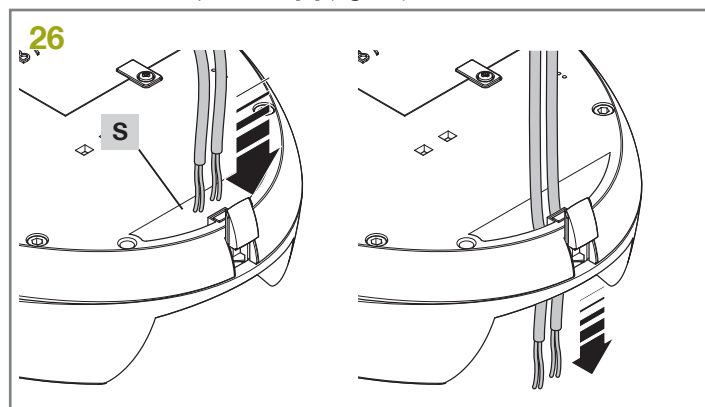
Se outros dispositivos forem necessários, instale-os seguindo as instruções fornecidas nas manuais correspondentes. Verifique os dispositivos que podem ser conectados ao ROLLS na fig. 1 e na seção 3.5 ("Descrição das ligações elétricas").

3.4 - Ligação elétrica

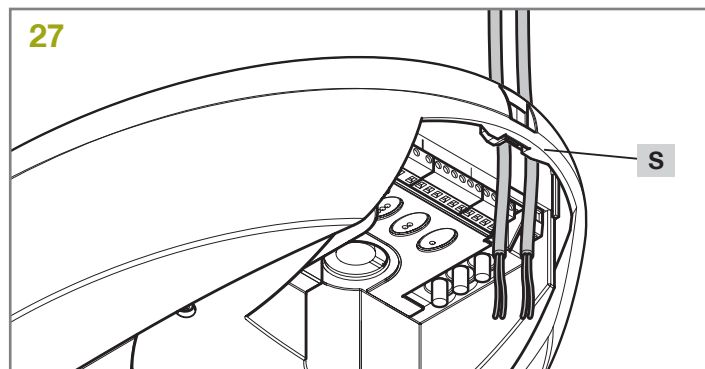
01. Abra a tampa removendo o plástico da tampa [1] e desapertando o parafuso [2] (fig. 24). Deslize a tampa para fora (fig. 25).



02. Passe o cabo pelo furo [S] (fig. 26).



03. Faça a ligação dos cabos (fig. 27).



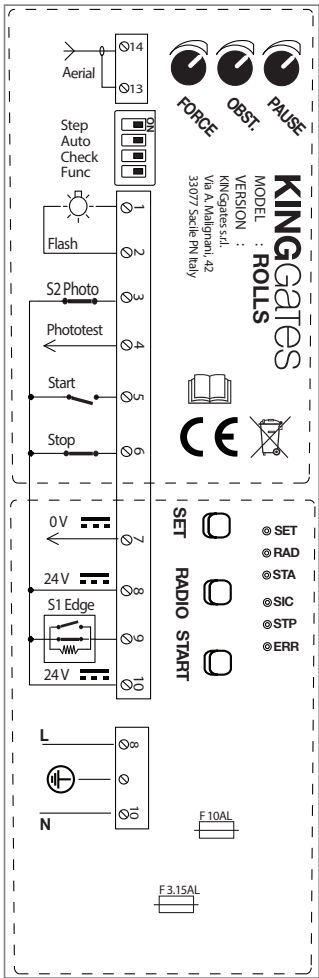
04. Consulte a fig. 28 e a tabela 5 ao fazer as conexões: -se estiver a usar uma antena através do pirilampo, remova o fio (ligado por defeito ao terminal 14) e ligue o cabo blindado RG58.

05. Depois de conectar todos os cabos, prenda-os usando presilhas de cabo..

06. Para fechar a tampa, reinsira-a no lugar, aperte o parafuso e recolque a tampa de plástico.

3.5 - Descrição das ligações elétricas

O seguinte é breve descrição das ligações elétricas (tabela 5); para mais informações, leia a seção 10 (“Dispositivos conectáveis à central de comando”).



28

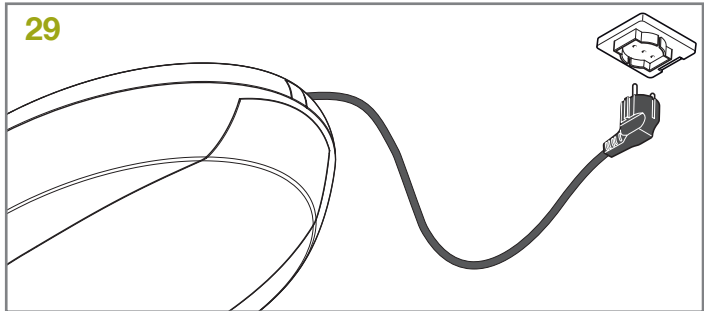
! FUNÇÃO TIMER: Se o contato START for mantido fechado (por exemplo, através de um relé biestável ou controlado por temporizador), a central de comando abre a porta e deixa a porta aberta. A automação não aceita comandos de fecho (nem automáticos nem via fio) até que o contato START seja reaberto. Neste modo, o dip switch 1 STEP é ajustado para OFF e o dip 2 AUTO para ON, para garantir que a porta nunca permanece bloqueado.

! Se o contato START for mantido fechado durante o arranque da central de comando após um blackout, a porta executa imediatamente o comando de start.

3.6 - Ligar o ROLLS à alimentação

! ATENÇÃO!

- Nunca corte ou remova o cabo fornecido.
 - Se ainda não estiver disponível, crie uma tomada elétrica para ROLLS. Esta operação deve ser executada por pessoal qualificado e experiente, em estrita conformidade com a legislação, regulamentos e normativas em vigor.
- ROLLS deve ser conectado à rede elétrica por um eletricitista qualificado.
- Para testar o ROLLS, basta inserir a ficha numa tomada elétrica, usando uma extensão se necessário (fig. 29).



3.7 - Central eletrónica

A figura a seguir (fig. 29) os botões, LEDs, trimmers e dip switches, que são usados para as várias configurações, são identificados dentro da placa eletrónica.

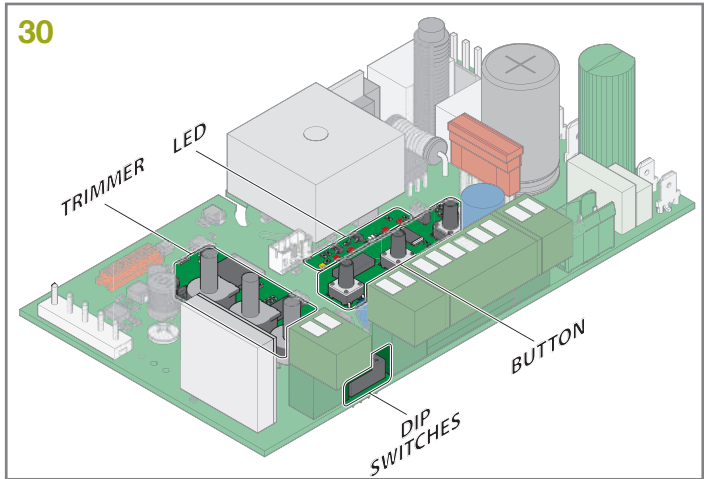
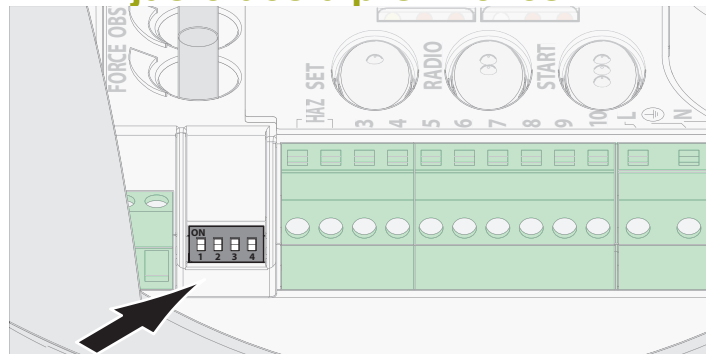


Tabela 5		
Terminais	Função	Descrição
1 - 2	Pirilampo	24Vdc max. 15W Pirilampo
3	S2 Photo	Entrada para dispositivos de segurança, contacto normalmente fechado. Função associada ao dip switch Func
4	Phototest	Saída 24Vdc para teste de segurança
5	Start	Start, contacto normalmente aberto
6	Stop	Stop, contacto normalmente fechado
7	0 VDC	Terminal negativo para ligação de acessórios
8	24 VDC	Alimentação 24Vdc
9	S1 Borda	Entrada para bordas de segurança, contato normalmente fechado. Breve Inversão do movimento em caso de obstáculo durante o fecho e bloqueio do movimento durante a abertura.
10	24 VDC	Alimentação 24Vdc
L - N	Alimentação	Alimentação 230V ac
13 - 14	Antena	Massa antena (13) Sinal antena (14)

4. Programação da central

4.1 - Ajuste dos dip-switches



DIP SWITCHES

31

DIP	Estado DIP-SWITCH	Descrição do funcionamento
DIP 1 STEP	1-ON 2-OFF	Comando passo-passo: Abre / Stop / Fecha / Stop
DIP 2 AUTO	1-ON 2-ON	Passo-passo com fecho automático (tempo definido com o potenciômetro "pause")
	1-OFF 2-ON	Apenas comandos de abertura com fecho automático (modo condomínio)
	1-OFF 2-OFF	Abre / Fecha / Abre modalidade de comando (sem Stop)
DIP 3 CHECK	ON	Teste dos dispositivos de segurança conectados ao terminal [4] "Phototest" ativado após aprendizagem do curso
	OFF	Teste dos dispositivos de segurança ligados ao terminal [4] "Phototest" desativado
DIP 4 FUNCTION	ON	Dispositivos ligados ao terminal "S2 Photo" [3] intervêm parando o movimento nas fases de abertura e fecho
	OFF	Dispositivos ligados ao terminal "S2 Photo" [3] intervêm apenas durante a fase de fecho com inversão imediata

DIP1 "STEP":

Se o dip-switch for colocado em **ON**, ativa o modo passo-a-passo. Em cada comando botão Start (via fio ou via rádio), a central de comando executa uma ação. Inicia a manobra se o motorredutor estiver parado, ou pára se estiver em movimento.

Se o dip-switch **STEP** estiver em **OFF**, ativa o modo condomínio (ABERTURA TOTAL / PAUSE / FECHO TOTAL / STOP). A central de comando aceita apenas comandos de abertura (via fio ou via rádio). Com a automação na fase de abertura, ela continua a abrir e, em fase de fecho, reabre totalmente. A automação pode fechar novamente com o tempo definido através do potenciômetro "PAUSE", se dip-switch "AUTO" estiver em **ON**. Caso contrário, é necessário dar um comando START (via fio ou via rádio) com a automação totalmente aberta.

DIP2 "AUTO":

Se o dip-switch estiver em **ON**, a função de fecho automático é ativada. A central de comando fecha automaticamente as folhas após o tempo definido através do potenciômetro "PAUSE" (ver ponto 4.2). Se o dip-switch "AUTO" estiver em **OFF**, a função de fecho automático é desativada. Para fechar as folhas, deve ser dado um comando (via fio ou via rádio).

DIP3 "CHECK":

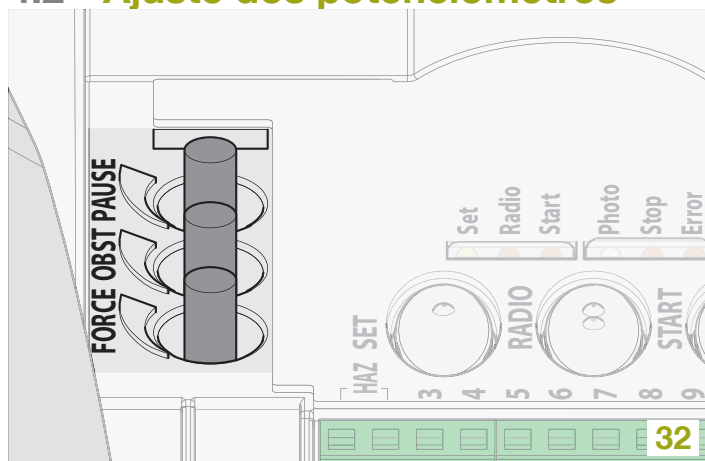
Se o dip-switch estiver em **ON**, os dispositivos de segurança ligados ao terminal "Phototest" [4] estão sujeitos a uma verificação preventiva antes de iniciar qualquer movimento.

Se o dip-switch "CHECK" estiver em **OFF**, os dispositivos de segurança ligados ao terminal "Phototest" [4] são alimentados constantemente.

DIP4 "FUNCTION":

Se o dip-switch estiver em **ON**, os dispositivos de segurança ligados ao terminal "S2 PHOTO" [3] intervêm interrompendo o movimento durante as fases de abertura e fecho. Se o dip-switch estiver em **OFF**, os dispositivos de segurança ligados ao terminal "S2 Photo" [3] intervêm apenas durante a fase de fecho com inversão imediata.

4.2 - Ajuste dos potenciômetros



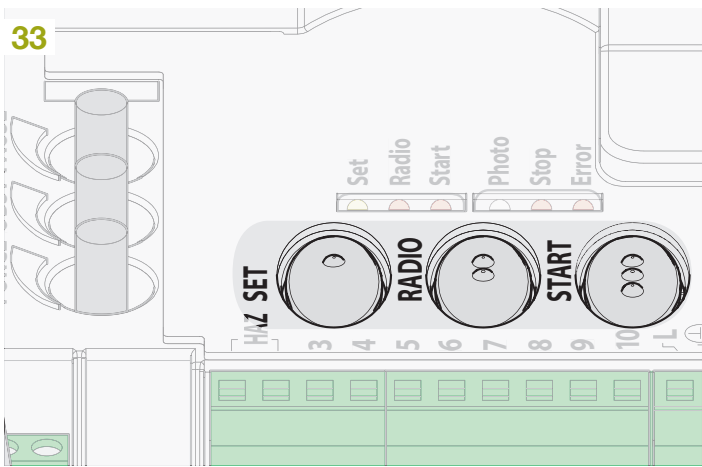
32

POTENCIÔMETRO	Descrição do funcionamento
FORCE	Potência: ajuste da potência do motor. rodando o potenciômetro no sentido horário aumenta a potência e a velocidade do motor. Para validar a modificação, é necessário programar o curso do portão.
OBSTACLE	Sensibilidade a obstáculos: ajuste da função de detecção de obstáculos. Rodar o potenciômetro no sentido horário aumenta o tempo de de esforço antes da detecção de obstáculos (menos sensibilidade). Portanto, em sistemas com condições mecânicas particularmente desfavoráveis, é aconselhável manter o tempo de intervenção alto. OBSTACLE vem de fábrica configurado a (50%).
PAUSE	Tempo de pausa antes do fech automático da porta. Rodar o potenciômetro no sentido horário aumenta o tempo de pausa de 0 a 180 segundos. Nota: este potenciômetro funciona apenas quando o dip-switch AUTO está na em ON



O ajuste do potenciômetro "FORCE" requer a repetição da programação do curso da porta (par. 6).

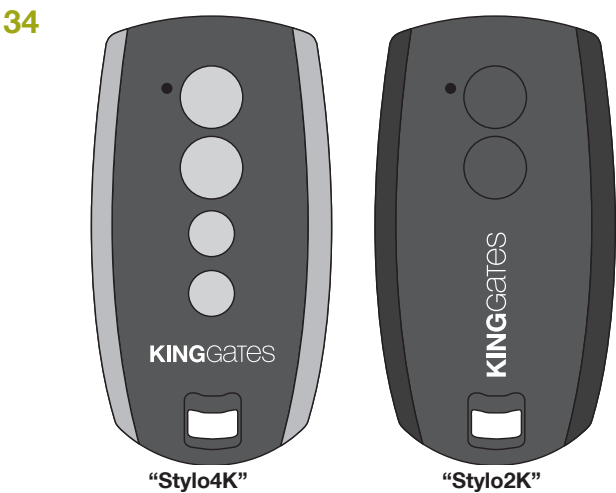
5. Programação dos transmissores



Os transmissores programados devem ser do tipo “Stylo4K”, “Stylo2K”, DigyPad, Myo C4, NovoTX e NovoDigy da King Gates. Veja as fotos abaixo.

Se, no início dos procedimentos a seguir, os LEDs “set”, “radio” e “error” piscarem, significa que as proteções de programação foram ativadas - veja o Parágrafo 14.1. Portanto, o aprendizado de transmissores rádio não é possível.

Para interromper os seguintes procedimentos de programação a qualquer momento, pressione o botão RADIO ou espere 20 segundos



5.1 - Programação botão Start

Este procedimento permite programar um botão do comando rádio ligado à função de start do automatismo.

PASSO	AÇÃO	RESULTADO
1	PRESSIONE O BOTÃO RÁDIO DURANTE 1 SEGUNDO	O LED vermelho “rádio” liga em modo fixo (caso contrário consulte o par. 14.1)
2	PRESSIONE O BOTÃO DESEJADO NOS TRANSMISORES A PROGRAMAR	O LED vermelho “rádio” pisca
3	PRESSIONE NOVAMENTE RÁDIO ATÉ O LED APAGAR OU AGUARDE 20 SEG. PARA SAIR DA PROGRAMAÇÃO	O LED vermelho “rádio” apaga-se

5.2 - Programação do botão ligado à saída “AUX”

Este procedimento permite programar um botão do comando rádio ligado à saída “AUX” (saída não ativa na fábrica).

Para usar esta função, a saída “AUX” deve ser configurada para luz de cortesia.

PASSO	AÇÃO	RESULTADO
1	PRESSONAR O BOTÃO RÁDIO DURANTE 1 SEGUNDO	O LED vermelho “rádio” liga em modo fixo
2	PRESSONAR O BOTÃO START DURANTE 1 SEGUNDO	O LED vermelho “rádio” mantém-se ligado e o LED vermelho “error” liga em modo fixo
3	PRESSONAR O BOTÃO DESEJADO NOS TRANSMISORES A PROGRAMAR	O LED vermelho “rádio” pisca e o LED vermelho “error” mantém-se fixo
4	PRESSIONE NOVAMENTE RÁDIO ATÉ O LED APAGAR OU AGUARDE 20 SEG. PARA SAIR DA PROGRAMAÇÃO	O LED vermelho “rádio” e o LED vermelho “error” apagam-se

5.3 - Programação do botão ligado à luz de cortesia da placa

Este procedimento permite programar um botão do comando rádio ligado à luz de cortesia da placa.

PASSO	AÇÃO	RESULTADO
1	PRESSIONE O BOTÃO RÁDIO DURANTE 1 SEGUNDO	O LED vermelho "rádio" liga em modo fixo
2	PRESSIONE O BOTÃO SET DURANTE 1 SEGUNDO	O LED vermelho "rádio" mantém-se ligado e o LED amarelo "set" liga em modo fixo
3	PRESSIONE O BOTÃO DESEJADO NOS TRANSMISORES A PROGRAMAR	O LED vermelho "rádio" pisca e o LED amarelo "set" mantém-se fixo
4	PRESSIONE NOVAMENTE RÁDIO ATÉ O LED APAGAR OU AGUARDE 20 SEG. PARA SAIR DA PROGRAMAÇÃO	O LED vermelho "rádio" e o LED amarelo "set" apagam-se

5.4 - Eliminar todos os transmissores memorizados

Esta operação elimina da memória todos os transmissores

PASSO	AÇÃO	RESULTADO
1	PRESSONAR O BOTÃO RÁDIO DURANTE 4 SEGUNDOS E LARGAR QUANDO O LED RÁDIO COMEÇAR A PISCAR	O LED vermelho "rádio" liga em modo fixo (caso contrário consulte o par. 14.1)
2	PRESSONAR O BOTÃO RÁDIO DURANTE 1 SEGUNDO	O LED vermelho "rádio" pisca rapidamente
3	AGUARDE PELO FIM DO PROCEDIMENTO	O LED vermelho "rádio" apaga-se

5.5 - Eliminar apenas um transmissor

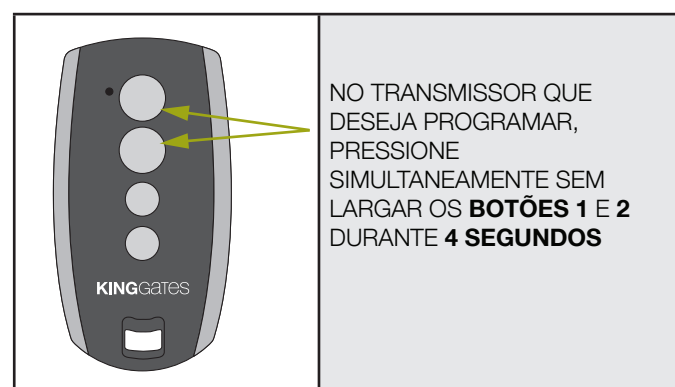
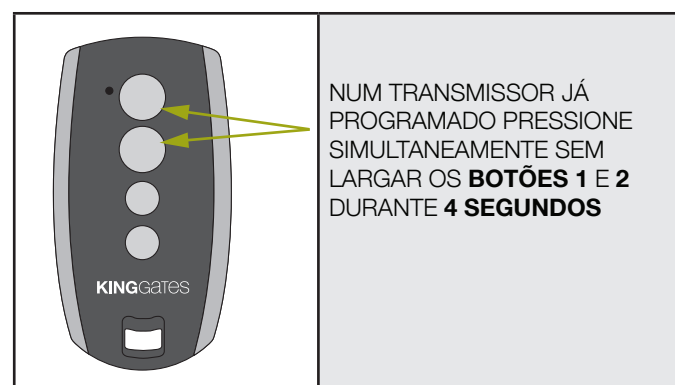
Esta operação elimina apenas um transmissor da memória.

PASSO	AÇÃO	RESULTADO
1	PRESSONAR O BOTÃO RÁDIO DURANTE 4 SEGUNDOS E LARGAR QUANDO O LED RÁDIO COMEÇAR A PISCAR	O LED vermelho "rádio" liga em modo fixo (caso contrário consulte o par. 14.1)
2	PRESSONAR O BOTÃO SET DURANTE 1 SEGUNDO	O LED vermelho "rádio" pisca e o LED amarelo "set" liga em modo fixo
3	PRESSONAR O BOTÃO DO COMANDO QUE PRETENDE ELIMINAR	O LED vermelho "rádio" e o LED amarelo "set" piscam
4	PRESSONAR NOVAMENTE RÁDIO ATÉ O LED APAGAR OU AGUARDE 20 SEG. PARA SAIR DA PROGRAMAÇÃO	O LED vermelho "rádio" e o LED amarelo "set" apagam-se

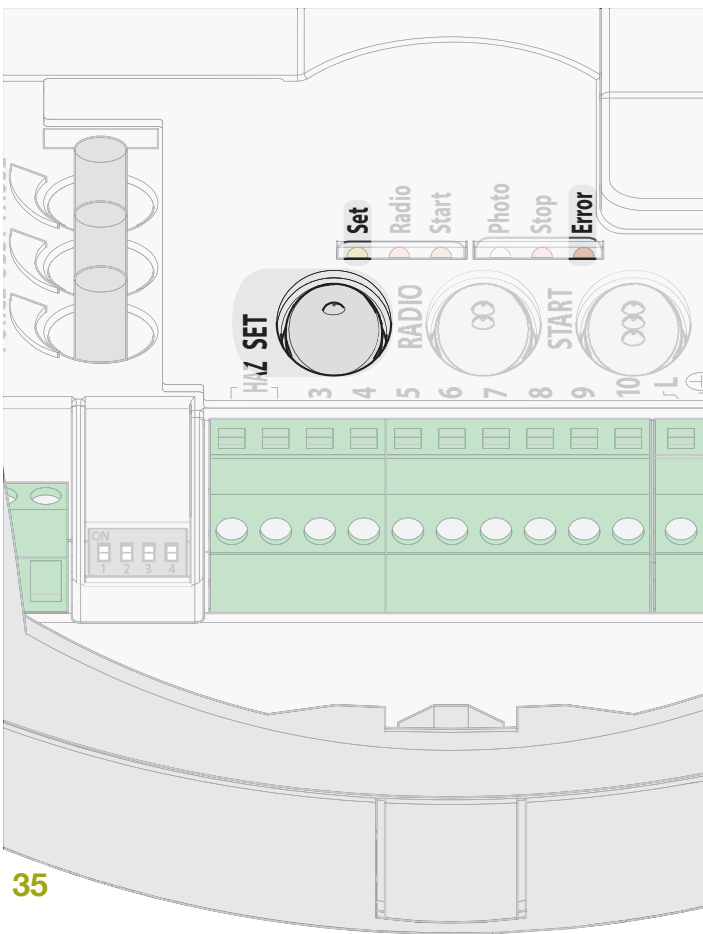
5.6 - Programação de um transmissor à distância

Este procedimento permite programar um novo transmissor ("Stylo2K" ou "Stylo4K") sem acede à central de comando, mas mantendo-se próximo dela.

Para executar o procedimento, necessita de um transmissor previamente programado para copiar as suas funções.



6. Programação do curso da porta



Para iniciar o sistema, um dos seguintes procedimentos de programação deve ser executado:

- programação básica do movimento da automatismo: autoaprendizagem dos tempos de trabalho e pontos de abrandamento.
- programação avançada do movimento do automatismo: autoaprendizagem dos tempos de trabalho e ajuste manual dos pontos de abrandamento.

! Se, no início dos seguintes procedimentos, os LEDs “set”, “rádio” e “erro” piscarem, significa que a proteção de programação está activa - veja o Parágrafo 14.1.

! Para interromper as seguintes sequências de programação a qualquer momento, pressione os botões SET e RÁDIO simultaneamente.

6.1 - Programação básica do curso do automatismo

Através deste procedimento, a central de comando memoriza os tempos de trabalho e a potência necessária para abrir e fechar o sistema.

Os pontos de abrandamento são definidos automaticamente para garantir uma chegada correta ao do curso do gate.

- Para excluir o abrandamento consulte o parágrafo “Programação avançada do movimento do automatismo.”

PASSO	AÇÃO	RESULTADO
1	POSICIONE A PORTA A MEIO CURSO	
2	PRESSIONE O BOTÃO SET DURANTE 3 SEGUNDOS	O LED amarelo “set” pisca e depois liga em modo fixo
3	A PARTA FAZ UMA ABERTURA PARCIAL	O LED amarelo “set” mantém-se ligado em modo fixo
4	A PORTA FAZ UM FECHO COMPLETO	O LED amarelo “set” mantém-se ligado em modo fixo
5	A PORTA FAZ UMA ABERTURA COMPLETA	O LED amarelo “set” mantém-se ligado em modo fixo
6	A PORTA FAZ UM FECHO COMPLETO	O LED amarelo “set” mantém-se ligado em modo fixo
7	A PORTA FAZ UM MOVIMENTO DE ABERTURA COMPLETO COM PONTOS DE ABRANDAMENTO	O LED amarelo “set” apaga-se
8	A PORTA FAZ UM MOVIMENTO DE FECHO COMPLETO COM PONTOS DE ABRANDAMENTO	
9	FIM DO PROCEDIMENTO DE PROGRAMAÇÃO	

! Se o potenciômetro “FORCE” for ajustado, o movimento do automatismo deve ser reprogramado.

! O LED vermelho “Error” pisca durante o movimento do automatismo quando um ponto de tensão mecânica é detectado (isso corresponde a um aumento de esforço do motor. Ajuste os potencómetros OBSTACLE e FORCE (gire-os ligeiramente no sentido horário) para resolver , e se necessário verifique a mecânica do portão.

6.2 - Programação avançada do movimento do automatismo

Com este procedimento, a central de comando memoriza os tempos de trabalho e a potência necessária para abrir e fechar o sistema.

Além disso, este procedimento permite definir os pontos de abrandamento ou a sua exclusão.

PASSO	AÇÃO	RESULTADO
1	POSICIONE A PORTA A MEIO CURSO	
2	PRESSIONE O BOTÃO SET DURANTE 2 SEGUNDOS	O LED amarelo "set" pisca (caso contrário, consulte o parágrafo 14.1)
3	PRESSIONE O BOTÃO RÁDIO DURANTE 1 SEGUNDO	O LED amarelo "set" mantém-se ligado em modo fixo
4	A PORTA FAZ UMA ABERTURA PARCIAL	O LED amarelo "set" mantém-se ligado em modo fixo
5	A PORTA FAZ UM FECHO COMPLETO	O LED amarelo "set" pisca
6	PRESSIONE O BOTÃO SET OU UM BOTÃO DO TRANSMISSOR PROGRAMADO OU DÊ UM CONTACTO VIA FIO NA ENTRADA START	O LED amarelo "set" mantém-se ligado em modo fixo
7	A PORTA FAZ UMA ABERTURA COMPLETA	O LED amarelo "set" mantém-se ligado em modo fixo
8	PRESSIONE O BOTÃO SET OU UM BOTÃO DO TRANSMISSOR PROGRAMADO OU DÊ UM CONTACTO VIA FIO NA ENTRADA START . PARA DEFINIR O PONTO DE ABRANDAMENTO (*). PARA NÃO DEFINIR PONTO DE ABRANDAMENTO AGUARDE A ABERTURA COMPLETA DA PORTA.	O LED amarelo "set" mantém-se ligado em modo fixo
9	A PORTA COMPLETA A ABERTURA	O LED amarelo "set" mantém-se ligado em modo fixo
10	PRESSIONE O BOTÃO SET OU UM BOTÃO DO TRANSMISSOR PROGRAMADO OU DÊ UM CONTACTO VIA FIO NA ENTRADA START .	O LED amarelo "set" mantém-se ligado em modo fixo
11	A PORTA FAZ UM FECHO COMPLETO	O LED amarelo "set" mantém-se ligado em modo fixo

12	PRESSIONE O BOTÃO SET OU UM BOTÃO DO TRANSMISSOR PROGRAMADO OU DÊ UM CONTACTO VIA FIO NA ENTRADA START . PARA DEFINIR O PONTO DE ABRANDAMENTO (*). PARA NÃO DEFINIR ABRANDAMENTO AGUARDE QUE A PORTA COMPLETA O MOVIMENTO	O LED amarelo "set" mantém-se ligado em modo fixo
13	A PORTA COMPLETA O A FASE DE FECHO	O LED amarelo "set" apaga-se
14	FIM DA PROGRAMAÇÃO AVANÇADA	O LED volta à normal configuração de funcionamento

(*) O tempo mínimo de abrandamento deve ser 3 segundos

⚠ Se o potenciômetro "FORCE" for ajustado, o movimento do automatismo deve ser reprogramado.

⚠ Se o LED vermelho "Error" pisca durante o movimento do automatismo, significa que foi detetado um ponto de tensão mecânica (isso corresponde a um aumento de esforço do motor).

Ajuste os potencímetro OBSTACLE e FORCE (gire-os ligeiramente no sentido horário) para resolver, e se necessário verifique a mecânica do portão.

7. Testes e comissionamento

Quando a configuração de programação estiver concluída, verifique se:

- os motores desligam após alguns segundos de completar as fases de abertura ou fecho (o LED "error" também se apaga);
- a central de comando responde aos comandos via fio ligados: "START" (terminal 5) e "STOP" (terminal 6);
- todos os transmissores rádio programados estão operacionais;
- os dispositivos de segurança ligados a "S2 Photo" (terminal 3) intervêm enquanto a porta se fecha e impedem que a porta aberta se feche;
- os dispositivos de segurança ligados ao "S1 Edge" (terminal 9) intervêm enquanto a porta abre e fecha com uma breve inversão do movimento;

Se o dip-switch "Func" estiver em ON, verifique se os dispositivos de segurança S2 Photo também interferem quando a porta se abre e impedem que a porta fechada se abra.

LED VERMELHO STOP:

- On em modo fixo se o contato stop (terminais 6-8) estiver fechado
- Off se o contato stop (terminais 6-8) estiver aberto

LED AMARELO SET:

- Ligado em modo fixo ou pisca sempre que a central está em modo de programação
- Desligado quando a central não está em modo de programação

LED VERMELHO RÁDIO:

- Pisca quando é recebido um comando através de um transmissor rádio King Gates
- Ligado em modo fixo quando a central está em modo de aprendizagem de transmissores
- Desligado quando a central está em standby

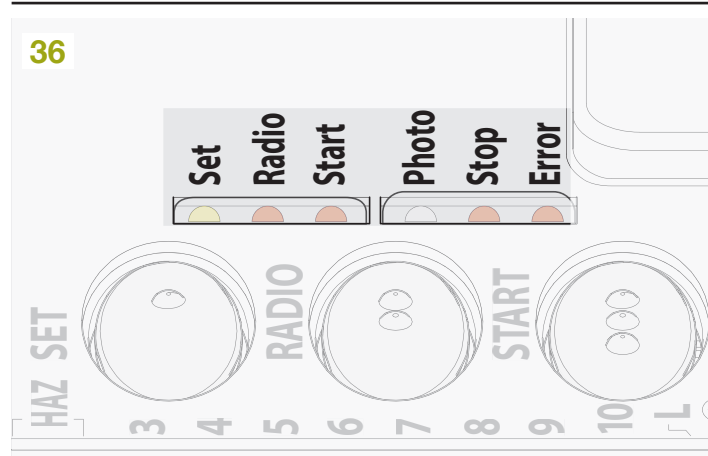
LED VERMELHO ERRO:

- ver parágrafo 8.2

LED VERMELHO START, LED VERMELHO RÁDIO E LED AMARELO SET:

- Se, ao tentar entrar em qualquer menu de programação, os LEDs "Set", "Rádio" e "Error" piscarem rapidamente três vezes, significa que a "proteção da central" está ativa. Veja o parágrafo 14.1 para resolver o problema..

8. Indicação LED



Com a central de comando ligada (se a proteção da central não estiver ativa), o LED amarelo "Set" pisca brevemente e, se tudo estiver corretamente ligado, os LEDs vermelhos "Stop" e "SIC" acendem para indicar que os três contatos de segurança são circuitos fechados. O LED amarelo "Set" é reservado apenas para programação.

8.1 - Indicação LED do estado das entradas via fio

LED SIC:

- Verde: contato S1 Edge (terminal 9) fechado e S2 Photo (contato 3) aberto
- Vermelho: contato S1 Edge aberto e S2 Photo fechado
- Amarelo: contato S1 Edge e S2 Photo fechados
- Desligado: contato S1 Edge e S2 Photo abertos

LED VERMELHO START:

- On em modo fixo se o contato Start (terminais 5-8) estiver fechado
- Off se o contato Start (terminais 5-8) estiver aberto

8.2 - LED erro

LED VERMELHO "ERRO":

O LED vermelho "erro" tem duas funções:

- Durante o movimento do automatismo, o LED pisca quando um ponto de tensão mecânica é detectado (isto corresponde a um esforço maior do motor). Ajuste os potenciômetros FORCE e OBSTACLE (gire-os no sentido horário) para resolver isso e, se necessário, verifique a mecânica da porta. **Atenção: um piscar mínimo deste LED durante o movimento da porta deve ser considerado normal.**
- Em modo standby, os LEDs mostram o tipo de erro atual com uma série de flashes regulares de acordo com o seguinte esquema:

Número de piscas seguidas	Descrição do erro
1	Falha na memória da central
2	Phototest dos dispositivos de segurança falhou. Veja o parágrafo 4.1 para resolver o problema.
3	Programação do curso do automatismo necessária. Ver paragrafo 6.
4	Entrada "S1 Edge" definida como borda resistiva e teste falhado. Verifique o parágrafo 13.4 para resolver o problema.
5	Limite de potência
6	Deteção de obstáculo pelo encoder
7	Detenção de obstáculo pelo consumo

9. Procedimento de RESET

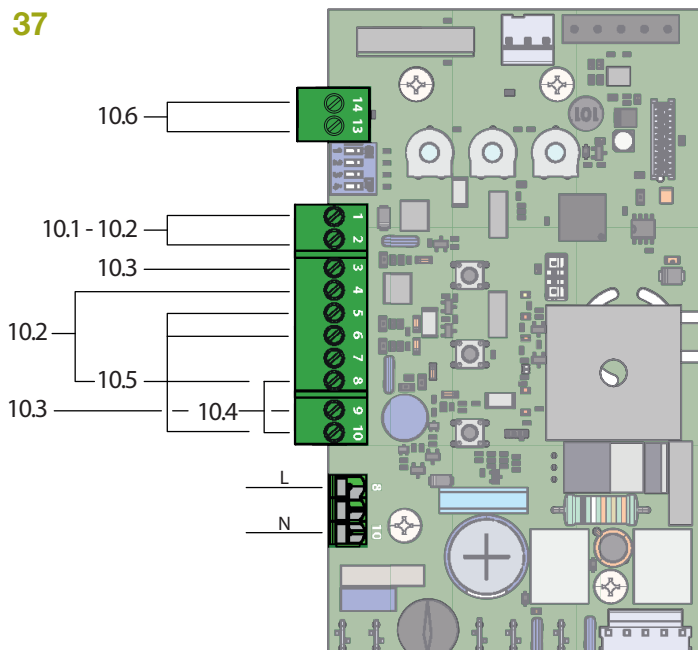
O procedimento de RESET exclui os parâmetros do curso da porta (par. 6) e todas as funções avançadas (par. 11). Ele pode ser executado em caso de erros de programação e traz a central de comando STAR GDO de volta para as configurações de fábrica.

! Esta operação não apaga os transmissores já programados (ver parágrafo 5 para a gestão dos transmissores rádio).

PASSO	AÇÃO	RESULTADO
1	PRESSIONAR O BOTÃO START DURANTE 8 SEGUNDOS	Todos os LEDs piscam
2	LARGAR O BOTÃO START	Todos os LEDs continuam a piscar
3	PRESSIONAR O BOTÃO START DURANTE 3 SEGUNDOS	Todos os LEDs ligam consecutivamente
4	O RESET ESTÁ COMPLETO	O LED vermelho "erro" pisca 3x continuamente
5	É NECESSÁRIA UMA NOVA PROGRAMAÇÃO DO CURSO DO AUTOMATISMO	

10. Dispositivos conectáveis à central de comando

37



10.1 - Pirilampo

TERMINAIS: 1-2.

O pirilampo é um acessório utilizado para assinalar qualquer movimento da porta.

Lâmpadas conectáveis: 24V potência máxima 15W.

10.2 - Contacto da saída auxiliar AUX

TERMINAIS: 1-2 ou 4-8.

Predefinição: saída 24Vdc para cargas indutivas (relé) não ativa de fábrica.

Ver parágrafo 13 para ativar saída AUX. Por defeito, a saída AUX está configurada em modo biestável e está associada ao botão do transmissor associada à sua função.

10.3 - Dispositivos de segurança

TERMINAIS: 3 (S2 Photo) e 9 (S1 Edge).

A central de comando dispõe de duas saídas de segurança sem voltagem para contactos secos.

"S2 Photo" DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA PARA FASE DE FECHO ou ABERTURA/FECHO. O terminal 3 permite a ligação de dispositivos de segurança ativos durante as fases de fecho e abertura. Esta entrada é normalmente fechada (NC). Para fotocélulas infravermelhas e bordas de segurança com micro-switch. A ponte (chante) ligada de fábrica ao S2 Photo deve ser removida ao usar essa entrada. Estes dispositivos intervêm durante a fase de fecho e abertura do portão de acordo com o interruptor DIP 4 (ver par. 4.1).

Em particular:

DIP4 em ON:

- durante a fase de fecho, param o movimento e reabrem quando desimpedido
- durante a fase de abertura, param o movimento e reabrem quando desimpedido
- com a porta aberta, bloqueia o comando de fecho
- com a porta fechada, bloqueia o comando de abertura

DIP4 em OFF:

- durante a fase de fecho, bloqueia o movimento e reabre a porta totalmente quando desimpedida
- não há intervenção durante a fase de abertura
- com a porta aberta, bloqueia todos os comandos de fecho
- com a porta fechada, permite comandos de abertura

As figuras 38a, 38b e 38C mostram exemplos de ligação das fotocélulas King Gates "Viky30".

⚠ Quando liga vários dispositivos neste contacto, deve ligá-los em série (Ver fig. 38C).

⚠ Se ligar mais pares de fotocélulas, as unidades RX e TX do grupo de segurança devem ser instaladas em cruz (Ver fig. 38C).

"S1 Edge" DISPOSITIVO DE SEGURANÇA EM FASE DE ABERTURA/FECHO.

É possível LIGAR dispositivos (por exemplo, fotocélulas ou bordas) com contato normalmente fechado (NC) ou BORDAS resistivas 8K2 à entrada "S1 Edge" (terminal 9-10).

A ponte (chante) ligada de fábrica a PHO2 deve ser removida ao usar essa entrada.

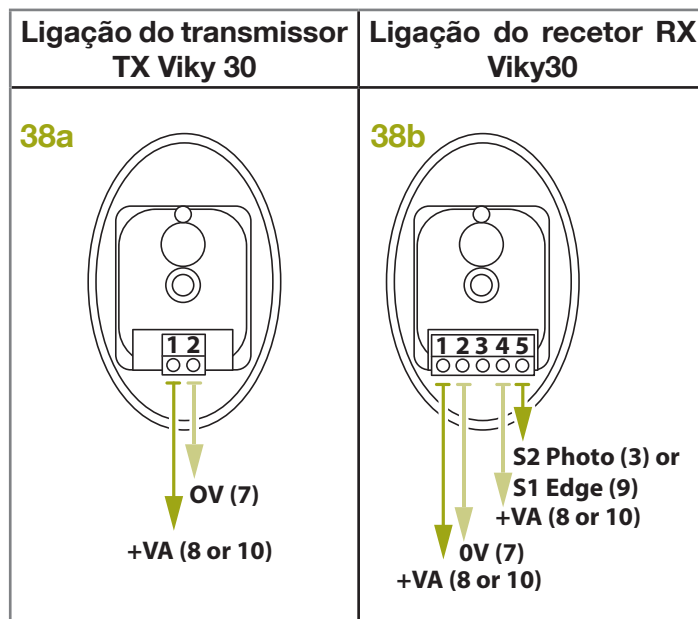
Estes dispositivos atuam quando a porta está em movimento, em particular::

- com a porta fechada, bloqueia o comando de abertura.
- com a porta aberta bloqueia o comando de fecho.
- durante a fase de fecho, inverte o movimento.
- durante a fase de abertura, bloqueia o movimento.

As figuras 38a, 38b e 38C mostram exemplos de ligação das fotocélulas King Gates "Viky30".

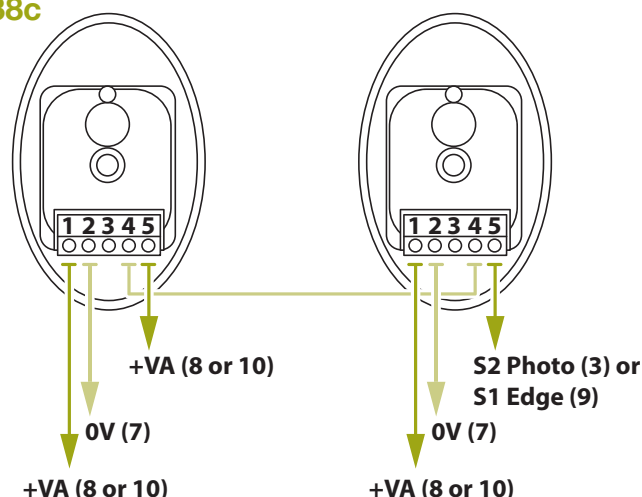
⚠ Quando liga vários dispositivos neste contacto, deve ligá-los em série (Ver fig. 38C).

⚠ Se ligar mais pares de fotocélulas, as unidades RX e TX do grupo de segurança devem ser instaladas em cruz (Ver fig. 38C)



Ligação de vários pares de recetores Viky30

38c



Par recetor
1

RX1

Par
transmissor 2

TX2

Par
transmissor 1

TX1

Par recetor
2

RX2

10.4 - Alimentação de acessórios 24VDC

TERMINAIS: 8-7, 10-7.

Tensão nominal 24 VDC, max. 250mA, máx. 250mA, saída para alimentar acessórios externos como fotocélulas, receptores de rádio, etc.

A saída de tensão real pode ser maior que o valor nominal, verifique a compatibilidade dos acessórios externos.

10.5 - Comandos via fio

TERMINAIS: 5-6-8-10.

Entradas para ligar e desligar o motor através de comandos via fio

CONTACTO START

A entrada "START" (terminais 5-8) é um contacto normalmente aberto de ativação de portão via fio. O método de ativação é configurado pelos dip switches 1 e 2 - consulte o parágrafo 4.1.

Esta entrada é livre de tensão (contato seco). Ligar energia a esta entrada anulará a garantia.

FUNÇÃO TIMER: se o contacto START é mantido fechado (por exemplo, através de um relé controlado por temporizador ou biestável), a central de comando abre o portão e deixa o portão aberto. A automação não aceita comandos de fecho (nem automáticos nem via fio) até que o contato START seja reaberto. Neste modo, o dip switch 1 STEP é ajustado para OFF e o dip 2 AUTO para ON, para garantir que a porta nunca permaneça bloqueada.

⚠ Se vários contatos START estiverem ligados, ligue-os em paralelo.

⚠ Se o contato START for mantido fechado durante o arranque da central de comando após um blackout, a porta executará imediatamente o comando de start.

CONTACTO STOP

A entrada "STOP" (terminal 6) serve para parar e bloquear qualquer movimento da porta imediatamente. Esta entrada é normalmente fechada e livre de tensão (contato seco). Ligar energia a esta entrada anulará a garantia. Para restaurar o funcionamento normal, este contato deve estar fechado.

10.6 - Antena

TERMINAIS: 13-14.

Terminal de antena para recepção do sinal do transmissor. Um fio é ligado de fábrica a este terminal.

Para expandir o sinal de recepção, pode ligar um antena externa (presente na linha de pililampos King Gates).

⚠ Se ligar uma antena externa, deve desligar o fio de fábrica

11. Programação avançada

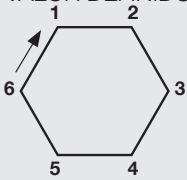
A central de comando possui funções especiais adicionais não necessários para a maioria das instalações padrão. Todas as descrições são relatadas abaixo.

12. Regulação do Backjump

Este procedimento permite ajustar ou eliminar o backjump. Consiste em inverter o movimento da porta no final do percurso para realizar a recuperação da correia, facilitar o desbloqueio e salvar o sistema mecânico. Em certas instalações isto é desnecessário, portanto este valor pode ser ajustado.

DE FÁBRICA: STAR GDO backjump = valor 1, igual a 200ms

⚠ Antes de prosseguir com este procedimento de programação, primeiro certifique que a “programação básica” ou a “programação avançada” do curso foram concluídas.

PASSO	AÇÃO	RESULTADO
1	COLOCAR A PORTA EM POSIÇÃO FECHADA	
2	PRESSONAR O BOTÃO START DURANTE 3 SEGUNDOS	TODOS OS LEDS SE APAGAM (caso contrário ver parágrafo 14.1)
3	PRESSONAR O BOTÃO SET DURANTE 1 SEGUNDOS	O LED amarelo "set" liga em modo fixo e o LED vermelho "error" indica o nível de backjump
4	PRESSONAR O BOTÃO SET DURANTE 1 SEGUNDOS	O LED amarelo "set" pisca e depois liga em modo fixo e o LED vermelho "error" indica o valor de backjump*
Definição do valor de backjump		
5	CADA VEZ QUE O BOTÃO SET É PRESSIONADO, O VALOR ALTERA DE 1 A 6 A PARTIR DO VALOR DEFINIDO  exemplo 1: backjump atual = 3 após primir Set, backjump = 4 exemplo 2: backjump atual = 5 após primir Set 2 vezes, backjump = 1	O LED amarelo "set" mantém-se em modo fixo e o LED vermelho "error" indica o nível de backjump
Guardar o valor de backjump definido		
6	PRESSONAR O BOTÃO RÁDIO DURANTE 2 SEGUNDOS	O LED amarelo "set" mantém-se em modo fixo e o LED vermelho "error" pisca rapidamente

7	PRESSONAR SIMULTANEAMENTE OS BOTÕES SET E RÁDIO OU AGUARDAR 10 SEGUNDOS PARA SAIR	Os LEDs voltam à configuração normal de funcionamento
---	--	---

* O valor do backjump é indicado pelo número de flashes em série com base no valor definido.

Nível de backjump: 0 / 200mS / 400mS / 600mS / 800mS / 1Sec.

Quando a série consiste num flash, o valor do backjump é zero (sem inversão de movimento no final do curso), quando há 6 flashes, o backjump é ajustado para o valor máximo.

O valor do backjump pode ser consultado a qualquer momento pressionando o botão SET uma, contando o número de piscas do LED verde "photo".

⚠ Se o valor do backjump for definido muito alto, pode resultar em folgas entre a porta e o batente mecânico.

13. Programação da saída auxiliar AUX

Estas sequências de programação não são essenciais para a operação básica do sistema, mas permitem que a saída AUX seja configurada escolhendo os respectivos terminais.

⚠ A saída AUX fornece 24Vdc

Para interromper a sequência de programação a qualquer momento, pressione simultaneamente os botões **SET** e **RÁDIO** ou aguarde 10 segundos.

USAR SAÍDA AUX COMO LUZ DE CORTESIA

Se a saída AUX for utilizada como luz de cortesia para controlo de luzes, **é necessário ligar um relé**.

As luzes podem ser controladas através de um botão do transmissor rádio (a programar como no respectivo parágrafo).

LIGAR OU DESLIGAR AS LUZES ATRAVÉS DE UM BOTÃO DO TRANSMISSOR RÁDIO:

- ligar um **relé monoestável**
- defina a saída AUX no terminal desejado;
- o modo de trabalho é apenas biestável, ON/OFF;
- programar o botão do transmissor desejado para a saída AUX (Ver o parágrafo relativo);

A saída AUX liga/apaga quando pressiona o botão do transmissor programado.

13.1 - Seleção da saída AUX e modo de funcionamento

Predefinição = saída AUX desativada

Este procedimento permite ativar a saída "AUX". Por defeito, a saída AUX é biestável e está associada ao botão do transmissor memorizado para esta função

⚠ Para controlar a saída AUX, necessita memorizar um transmissor de rádio seguindo o procedimento descrito no respectivo parágrafo e ligar um relé adequado.

PASSO	AÇÃO	RESULTADO
1	PRESSIONAR O BOTÃO START DURANTE 3 SEGUNDOS	Todos os LEDS se apagam (caso contrário, consulte o parágrafo 14.1)
2	PRESSIONAR O BOTÃO RÁDIO DURANTE 1 SEGUNDO	
2.1a	Se o LED "Sic" está desligado, a saída AUX está desativada. (se a definição está correcta, avance para o passo 4, caso contrário, avançar para 3a)	O LED "SIC" apaga
3a	Definir a saída AUX nos terminais Phototest (4 e 8) PRESSIONAR O BOTÃO SET DURANTE 1 SEGUNDO	O LED "SIC" liga em vermelho
ou		

3b	Definir a saída AUX nos terminais Flash (1 e 2) PRESSIONE NOVAMENTE O BOTÃO SET DURANTE 1 SEGUNDO	O LED "SIC" liga em verde
4	PRESSIONAR SIMULTANEAMENTE OS BOTÕES SET E RÁDIO OU AGUARDAR 10 SEGUNDOS PARA SAIR	Os LED voltam à normal configuração de funcionamento

PASSO	AÇÃO	RESULTADO
1	PRESSIONAR O BOTÃO START DURANTE 3 SEGUNDOS	Todos os LEDS se apagam (caso contrário, consulte o parágrafo 14.1)
2	PRESSIONAR O BOTÃO RÁDIO DURANTE 1 SEGUNDO	
2.1a	Se o LED amarelo "Set" está ligado, AUX = fechadura elétrica (se a definição está correcta, avançar para o passo 4, caso contrário, avançar para 3a)	O LED vermelho "rádio" liga em modo fixo
3a	Definição da luz de cortesia PRESSIONAR O BOTÃO RÁDIO DURANTE 1 SEGUNDO	O LED vermelho "rádio" mantém-se ligado em modo fixo e o LED vermelho "Error" liga. O LED amarelo "Set" apaga-se.
ou		
2.1b	Se o LED vermelho "Error" está ligado em modo fixo, AUX = luz de cortesia (se a definição está correcta, avançar para o passo 4; caso contrário, avançar para 3b)	O LED vermelho "radio" si accende in modalità fissa
3b	Definição de fechadura elétrica PRESSIONAR O BOTÃO RÁDIO DURANTE 1 SEGUNDO	O LED vermelho "rádio" mantém-se ligado em modo fixo e o LED amarelo "Set" liga. O LED vermelho "Error" apaga-se
4	PRESSIONAR SIMULTANEAMENTE OS BOTÕES SET E RÁDIO OU AGUARDAR 10 SEGUNDOS PARA SAIR	Os LED voltam à normal configuração de funcionamento

13.2 - Seleção do tipo de dispositivo ligado à entrada "S1 Edge"

Predefinição = "S1 Edge" definido para dispositivos de contacto normalmente fechado (terminal 9)

Este procedimento permite definir a saída "S1 Edge" para gerir bordas resistivas de 8,2 kOhm.

A central de comando verifica constantemente a integridade da borda medindo a resistência entre os dois terminais dedicados.

PASSO	AÇÃO	RESULTADO
1	PRESSIONAR O BOTÃO START DURANTE 3 SEGUNDOS	Todos os LEDs se apagam (caso contrário, consulte o parágrafo 14.1)
2	PRESSIONAR O BOTÃO START DURANTE 1 SEGUNDO:	
2.1a	Se o LED amarelo "Set" está ligado "S1 Edge" = borda resistiva (se a definição está correcta, avance para o passo 4; caso contrário avançar para 3a)	O LED vermelho "ERROR" liga-se em modo fixo
3a	dispositivo com contacto normalmente fechado (NC) PRESSIONAR O BOTÃO START DURANTE 1 SEGUNDO	O LED vermelho "ERROR" mantém-se ligado em modo fixo e o LED amarelo "SET" apaga-se
<i>ou</i>		
2.1b	Se o LED amarelo "set" está desligado "S1 Edge" = dispositivo com contacto normalmente fechado (NC) (se a definição está correcta avance para o passo 4; caso contrário, avançar para 3b)	O LED vermelho "ERROR" liga-se em modo fixo
3b	Borda resistiva 8.2 kOhm PRESSIONAR O BOTÃO START DURANTE 1 SEGUNDO	O LED vermelho "ERROR" mantém-se ligado em modo fixo e o LED amarelo "SET" paga-se
4	PRESSIONAR SIMULTANEAMENTE OS BOTÕES SET E RÁDIO OU AGUARDAR 10 SEGUNDOS PARA SAIR	Todos os LED voltam à normal configuração de funcionamento

⚠ Para realizar a verificação dos dispositivos de segurança, as bordas ligadas devem ser do tipo resistivo com 8,2 kOhm.

14. Outras funções

⚠ Para interromper, a qualquer momento, os seguintes procedimentos de programação, pressione simultaneamente os botões SET e RÁDIO ou aguarde 10 segundos.

14.1 - Ativar/desativar proteção da central

Predefinição = proteção da central desativada.

Esta sequência de programação permite bloquear todas configurações da central de comando assim como e as configurações ajustáveis através dos dip-switches. Para realizar uma nova sequência de programação ou efetivar uma modificação de dip-switch / trimmer, a proteção deve ser desativada.

PASSO	AÇÃO	RESULTADO
1	PRESSIONAR O BOTÃO START DURANTE 3 SEGUNDOS	Todos os LEDs apagam-se
2.1a	Se O LED AMARELO "SET", o LED vermelho "RÁDIO" e O LED vermelho "START" estão ON: bloqueio da central = ativado (se esta definição está correcta avançar para o passo 4, caso contrário avançar para 3a)	
3a	Desativar bloqueio da central PRESSIONAR OS BOTÕES START E RÁDIO , DURANTE 2 SEGUNDOS	O LED amarelo "SET", o LED vermelho "RÁDIO" e o LED vermelho "START" apagam-se
<i>ou</i>		
2.1b	Se o LED amarelo "set", o LED vermelho "rádio" e o LED vermelho "start" estão OFF: bloqueio da central = desativado (se esta definição está correcta avançar para o passo 4, caso contrário avançar para 3b)	
3b	Ativar bloqueio da central PRESSIONAR OS BOTÕES START E RÁDIO , DURANTE 2 SEGUNDOS	O LED amarelo "SET", o LED vermelho "RÁDIO" e o LED vermelho "START" ligam
4	PRESSIONAR SIMULTANEAMENTE OS BOTÕES SET E RÁDIO OU AGUARDAR 10 SEGUNDOS PARA SAIR	Todos os LED voltam à normal configuração de funcionamento

15. F.A.Q

	Problema	Sintoma/Causa	Solução
9a	Os LEDs da central estão desligados	A central não está alimentada	Verifique a ligação à rede. Para energia solar / ou bateria, controlar a alimentação 24 V  da central.
		Os fusíveis estão queimados. Deve desligar a alimentação antes de tocar nos fusíveis. Verifique que não há curtos circuitos ou outros problemas antes de substituir os fusíveis por novos do mesmo valor.	Substitua os fusíveis. Se os fusíveis explodirem novamente, verifique se há curto-circuito ou danos nos circuitos de alimentação, cabos, fios, acessórios, transformador e unidade de controle.
9b	A central não entra em modo de programação	Quando pressiona o botão SET e todos os LEDs piscam, a proteção da central está ativa.	desative a proteção da central –parágrafo 14.1.
9c	A central de comando completa a programação, mas não responde aos comandos no modo de funcionamento normal	Problema com os circuitos de segurança e / ou Stop se o LED SIC estiver desligado / verde / vermelho e / ou o LED STOP estiver desligado. O LED SIC deve estar laranja e o LED STOP vermelho com luz constante .	Verifique se os circuitos “S2 Photo”, “S1 Edge” e “Stop” estão fechados
		Phototest de dispositivos de segurança falhou. Depois de pressionar um comando por alguns segundos, o LED vermelho “ERROR” liga.	Desativar Phototest.
9d	A porta move-se, mas não fecha ou abre completamente	Problemas de detecção de obstáculos. A unidade de controle detecta picos de energia durante a manobra e entra no modo de obstáculo.	1. Desconecte a porta do motor com o desbloqueio manual; Verifique se a porta pode se mover livremente. Se não, por favor, resolva. 2. Rode o potenciômetro “OBS” levemente no sentido horário a) certifique-se de que a central de comando para de alimentar o motor no final de seu curso. 3. Se não for suficiente, rode ligeiramente o potenciômetro “FORCE” no sentido horário e re programe o movimento do curso. 4. elimine / reduza a fase de abrandamento
		Intervenção de dispositivos de segurança. Verifique se o LED SIC laranja e o LED vermelho STOP permanecem acesos durante toda a manobra. Se houver mais pares de fotocélulas, estas podem sinalizar falsos obstáculos.	Aplice as pontes (chaves) em “S2 Photo”, “S1 Edge” e “Stop” para verificar se o problema está na central de comando ou noutros dispositivos ligados aos seus terminais.
9e	O transmissor rádio não funciona	Verificar se o LED do transmissor rádio funciona, se não, substitua a pilha do transmissor	Verifique se o LED rádio da central de comando pisca enquanto pressiona um botão no transmissor. Se sim, tente reprogramar o transmissor de rádio.
9f	O transmissor tem pouco alcance	Nota: O alcance do transmissor varia consoante as condições atmosféricas	Substitua a bateria do transmissor. Ligue uma antena externa (Ver parágrafo 10.8).
9g	A porta não faz abrandamento	É necessário repetir a programação do curso da porta	1. Repetir a programação do curso da porta 2. Se não for suficiente, proceda com a programação avançada do curso da porta e defina um ponto de abrandamento mais amplo.
9h	A central não aceita os ajustes dos dip-switches e dos potenciômetros	A proteção da central está ativa	Desativar a proteção da central
		Ajuste do potenciômetro “FORCE” e dip-switches não faz efeito	Para efetivar as alterações nos potenciômetros FORCE e nos dip-switches, deve efetuar uma nova programação do curso da porta. Se não for possível, desative a proteção da central.

16. Desmantelamento do produto

16.1 - Desmantelamento do produto

Este produto é feito de vários tipos de materiais, alguns dos quais podem ser reciclados, enquanto outros devem ser descartados. Procure informações sobre sistemas de reciclagem e descarte na área local para essa categoria de produto.

ATENÇÃO! -Algumas partes do produto podem conter substâncias poluentes ou perigosas que, se lançadas no meio ambiente, representam sérios riscos à saúde e ao meio ambiente.



Conforme indicado pelo símbolo adjacente, o produto não pode ser descartado com o lixo doméstico. Descarte o produto, de acordo com os métodos prescritos pela legislação vigente em sua área, ou devolva o produto ao revendedor ao comprar um produto equivalente.

ATENÇÃO! -Os regulamentos locais podem prever a aplicação de multas pesadas no caso de descarte inadequado deste produto.

16.2 - Desmantelamento de bateria gasta

Baterias gastas contêm poluentes e, portanto, não devem ser descartadas como lixo normal. Elimine-as de acordo com os regulamentos locais de eliminação de resíduos.

17. Especificações técnicas

A King Gates srl, para melhorar seus produtos, reserva-se ao direito de modificar suas especificações técnicas a qualquer momento, sem aviso prévio. Em qualquer caso, o fabricante garante a sua funcionalidade e adequação para os fins pretendidos.

Todas as especificações técnicas referem-se a uma temperatura ambiente de 20 ° C (± 5 ° C).

Ficha técnica ROLLS		ROLLS 700 NG	ROLLS 1200 NG
Tipo	Motoredutor eletromecânico para o movimento automático de portas de garagem para uso residencial, completo com central de comando eletrônica		
Pinhão	Passo 8, Z18		
Pico de torque [corresponde à força necessária para manter a porta em movimento]	700N		1200N
Velocidade sobre carga [corresponde à velocidade máxima programada]	0.17m/s		
Limite de utilização	Em geral, o ROLLS é adequado para automatizar portas seccionadas ou suspensas que permanecem dentro das dimensões indicadas na tabela 1..		
Alimentação ROLLS	230Vac (±10%) 50/60Hz.		
Potência máxima absorvida	250W		300W
Classe de isolamento	1 (é necessário um sistema de segurança com linha terra)		
ROLLS luz de cortesia	LED		
Saída luz do pirilampo	para 1 pirilampo (24V, 15W)		
Temperatura de trabalho	-20°C ÷ 55°C		
Uso em atmosfera ácida, salina ou potencialmente explosiva	Não		
Nível de proteção	IP 40 usar somente em ambientes fechados ou protegidos		
Dimensões	414 x 264 x h 110 mm		

Ficha técnica Calha				
Codice	Tipo de transmissão	Comprimento guida	Altura máxima da porta	Tipo de calha
Grb 3	Correia Nylon	3 m	2,40 m	1 x 3 m
Grb 23		3 m	2,40 m	2 x 1,5 m
Grb 35		3,5 m	2,90 m	1 x 3,5 m
Grb 4		4 m	3,40 m	3 m + 1 m
Grb 425		4,25 m	3,70 m	1 x 4,25 m
Resistência à tração	1200 N			

Ficha técnica recetor rádio incorporado	
Tipo	Recetor rádio de 4 canais incorporado
Frequência	433.92 MHz
Codificação	King
Transmissores compatíveis (*)	DigyPad, Stylo 4K, Myo C4, Novo TX e Novo Digy
Número de transmissores que podem ser memorizados	170
impedância de entrada	50 Ω
Sensibilidade	Melhor que 0.5µV
Alcance dos transmissores rádio	De 100 a 150m. O alcance pode variar se houver obstáculos ou distúrbios eletromagnéticos, e também é influenciado pela posição da antena receptora
Saídas	/
Temperatura de trabalho	-20°C ÷ 55°C

18. Declaração UE de conformidade e declaração de incorporação de “quase-máquina”

Documento	N. 1111
Idioma	Português (traduzido do italiano)
Revisão	1
Nome do fabricante:	KING GATES S.r.l.
Endereço:	Via Malignani, 42 - 33077 - Sacile (PN) Italy
Pessoa autorizada a fazer documentação técnica:	KING GATES S.r.l.
Endereço:	Via Malignani, 42 - 33077 - Sacile (PN) Italy
Tipo de produto:	Motorreductor eletromecânico com central incorporada
Modelo:	ROLLS 700 NG ROLLS 1200 NG
Acessórios:	Consulte o catálogo

O abaixo-assinado Giorgio Zanutto na qualidade de Diretor Presidente, declara sob sua própria responsabilidade, que o produto identificado acima está em conformidade com as disposições das directivas seguintes:

- Directiva 2014/53/UE (RED)
 - Proteção sanitária (art. 3(1)(a)): EN 62479:2010
 - Segurança elétrica (art. 3(1)(a)): EN 60950-1:2006 + A11:2009 + A12:2011 + A1:2010 + A2:2013
 - Compatibilidade eletromagnética (art. 3(1)(b)): EN 301 489-1 V2.2.0:2017, EN 301 489-3 V2.1.1:2017
 - Espectro de rádio (art. 3(2)): EN 300 220-2 V3.1.1:2017

Além disso, o produto está em conformidade com a seguinte diretiva de acordo com as disposições aplicáveis a quase-máquina (Anexo II, Parte 1, Secção B): Directiva 2006/42/CE DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 17 de Maio de 2006 relativo às máquinas e que altera a Directiva 95/16 / CE).

- Fica declarado que a documentação técnica pertinente foi elaborada de acordo com Anexo VII B de Directiva 2006/42/CE e que os seguintes requisitos essenciais foram atendidos:
1.1.1- 1.1.2- 1.1.3- 1.2.1-1.2.6- 1.5.1-1.5.2- 1.5.5- 1.5.6- 1.5.7- 1.5.8- 1.5.10- 1.5.11
- O fabricante compromete-se a enviar às autoridades nacionais qualquer informação pertinente sobre quase-máquina em resposta a qualquer pedido fundamentado, sem afetar os seus direitos de propriedade intelectual.
- Se a quase-máquina é usada num país Europeu com uma língua oficial diferente da língua usada nesta declaração, o importador deve incluir uma tradução nesta declaração.
- A quase-máquina não deve ser operada até que a máquina completa na qual deve ser incorporada seja declarada em conformidade com as disposições da Directiva 2006/42/CE, se aplicável.

O produto também está em conformidade com as seguintes normas:

EN 60335-1:2012+A11:2014, EN 62233:2008
EN 60335-2-95:2015+A1:2015
EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Lugar e data: Sacile 20/09/2018

Giorgio Zanutto
(Director executivo)





+39 0434 1859988

Technical support

Monday/Friday 8.30-12.30 ; 14-18
(UTC+01:00 time)



More



IST. ROLLS cod. IS0707A00MM rev. 00 - 20/05/2019

Dati dell'installatore / Installer details

Azienda / Company _____

Timbro / Stamp _____

Località / Address _____

Provincia / Province _____

Recapito telefonico / Tel. _____

Referente / Contact person _____

Dati del costruttore / Manufacturer's details

KINGGates

King Gates S.r.l.

Phone +39.0434.737082
info@king-gates.com

Fax +39.0434.786031
www.king-gates.com

